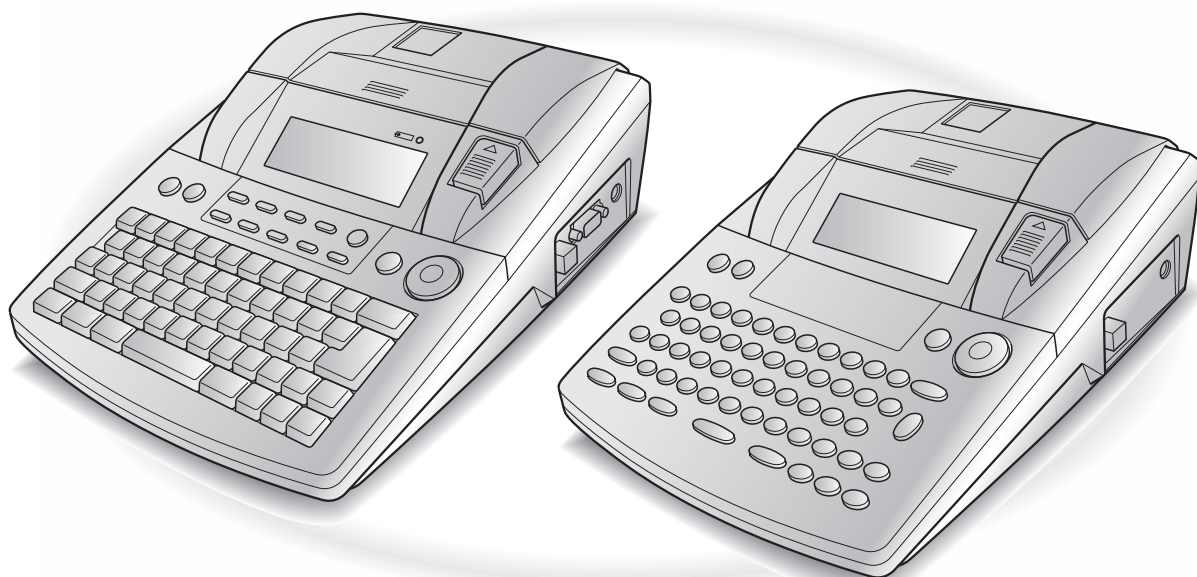


P-touch®

9600/3600

Guide de l'utilisateur



- Lire ce manuel d'emploi avant d'utiliser le P-touch.
- Ranger ce manuel d'emploi dans un endroit pratique pour vous y reporter facilement à l'avenir.

PREFACE

Nous vous remercions d'avoir acheté ce P-touch !

A l'aide de votre P-touch, vous pourrez créer des étiquettes pour toutes les occasions. Sélectionnez une variété de cadres, de polices et de styles de caractères afin de créer de magnifiques étiquettes personnalisées. De plus, les nombreux gabarits préformatés rendent cette tâche facile et rapide.

Imprimez des étiquettes professionnelles en un clin d'œil. La qualité et la performance de ce P-touch en font une machine extrêmement pratique pour l'impression de toutes vos étiquettes.

Bien que ce P-touch soit facile à utiliser, nous suggérons de lire avec soin ce manuel d'emploi avant de l'employer. Veuillez ranger ce manuel à portée de la main afin de pouvoir vous y reporter à l'avenir.

REMARQUE

Le P-touch émettra un bruit lors de sa mise sous tension et durant l'impression ; toutefois, ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement.

Déclaration de conformité (Europe uniquement)

Nous, BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japon

déclarons que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/CE et 2005/32/CE.








































L'adaptateur AD9100ES est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2006/95/CE.

La Déclaration de conformité se trouve sur notre site Web. Visitez notre site à l'adresse

<http://solutions.brother.com> -> choisissez une région (par ex. Europe) -> sélectionnez votre pays -> choisissez votre modèle -> cliquez sur « Manuels » -> cliquez sur Déclaration de conformité (*Sélectionnez la langue le cas échéant).

REFERENCE RAPIDE

Saisie du texte

Ajouter un espace	Barre d'espace
Passer/sortir du mode Insertion	
Ajouter une lettre majuscule	 ou  + caractère souhaité
Ajouter une série de lettres majuscules (utilisation du mode Verr.Maj.[Caps])	 → taper le caractère
Ajouter une lettre minuscule en mode Verr.Maj.	 ou  + caractère souhaité
Ajouter un caractère accentué	<p> → Taper le caractère</p> <p>OU</p> <p> +  → Taper la lettre (OU ) →  ou  pour sélectionner la lettre → Faire tourner  (OU  ou ) pour sélectionner → Appuyer sur  (OU )</p> <p>OU</p> <p>  ou  + taper la lettre</p>
Ajouter un symbole	<p>Faire tourner  pour sélectionner SYMBOLES, et appuyer sur  (OU appuyer simplement sur ) → Faire tourner  (OU  ou ) pour sélectionner la catégorie → Faire tourner  (OU  ou ) pour sélectionner le symbole → </p>
Ajouter une nouvelle ligne	
Ajouter un nouveau bloc	 + 
Ajouter un code-barre	<p>Faire tourner  pour sélectionner CODEBAR, et appuyer sur  (OU appuyer simplement sur  + ) → Taper les données du code-barre → Appuyer sur  (OU )</p>



Ajouter un caractère spécial au code-barre	Faire tourner Conf pour sélectionner CODEBAR , et appuyer sur Conf (OU appuyer simplement sur Code + Insert Colibut) → Symbole Accent → ↑ Début ou ↓ Fin pour sélectionner le caractère spécial → N.Bloc
Changer les paramètres du code-barre	Faire tourner Conf pour sélectionner CODEBAR , et appuyer sur Conf (OU appuyer simplement sur Code + Insert Colibut) → ↑ Début → ← ou → pour sélectionner le paramètre → Faire tourner Conf (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Conf (OU N.Bloc)
Réglage de la fonction de conversion des/en Euros	Faire tourner Conf pour sélectionner CONFIG CONVERSION , et appuyer sur Conf (OU appuyer simplement sur Code + Config) → Faire tourner Conf (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner la devise → Appuyer sur Conf (OU N.Bloc) → Taper le taux de change → Appuyer sur Conf (OU N.Bloc) → Faire tourner Conf (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le séparateur → Appuyer sur Conf (OU N.Bloc) → Faire tourner Conf (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner l'ordre d'impression → Appuyer sur Conf (OU N.Bloc)
Conversion des/en Euros	Code + Conversion → Faire tourner Conf (OU ← ou →) pour sélectionner le sens de la conversion → Taper la valeur à convertir → Appuyer sur Conf (OU N.Bloc)

Modification du texte

Effacement du texte	Efface OU Suppr
Effacement d'une ligne de texte	Code + Suppr
Annulation de tout le texte et tous les formats	Code + Efface → ↑ Début OU ↓ Fin Pour sélectionner TEXT&FORMAT → N.Bloc
Effacement du texte seulement	Code + Efface → ↑ Début ou ↓ Fin pour sélectionner TEXT UNIQUE → N.Bloc

Formatage du texte

Modification des formats de tout le texte	Faire tourner Conf pour sélectionner FORMAT GLOBAL , et appuyer sur Conf (OU appuyer simplement sur Code + Global) → Faire tourner Conf , et appuyer sur Conf (OU ← ou →) pour sélectionner la fonction → Faire tourner Conf , et appuyer sur Conf (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Conf (OU N.Bloc)
---	---



<p>Modification des formats d'un bloc de texte</p>	<p>←, →, ↑ Début ou ↓ Fin pour sélectionner le bloc de texte → Faire tourner Cont pour sélectionner FORMAT BLOC, et appuyer sur Cont (OU appuyer simplement sur Code + $\frac{2}{\% \text{ £}}$) → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ← ou →) pour sélectionner la fonction → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Cont (OU $\frac{\leftarrow}{\text{N.Bloc}}$)</p>
<p>Modification du format d'une ligne de texte</p>	<p>←, →, ↑ Début ou ↓ Fin pour sélectionner la ligne de texte → Faire tourner Cont pour sélectionner FORMAT LIGNE, et appuyer sur Cont (OU appuyer simplement sur Code + $\frac{3}{\% \text{ £}}$) → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ← ou →) pour sélectionner la fonction → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Cont (OU $\frac{\leftarrow}{\text{N.Bloc}}$)</p>
<p>Changement de police</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC ou FORMAT LIGNE, et appuyer sur Cont (OU appuyer simplement sur Code + $\frac{1}{* \text{ Fr}}$, $\frac{2}{\% \text{ £}}$ ou $\frac{3}{\% \text{ £}}$) → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ← ou →) pour sélectionner POLICE → Faire tourner Cont (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Cont (OU $\frac{\leftarrow}{\text{N.Bloc}}$)</p>
<p>Modification de la taille des caractères</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC ou FORMAT LIGNE, et appuyer sur Cont (OU appuyer simplement sur Code + $\frac{1}{* \text{ Fr}}$, $\frac{2}{\% \text{ £}}$ ou $\frac{3}{\% \text{ £}}$) → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ← ou →) pour sélectionner TAILLE → Faire tourner Cont (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Cont (OU $\frac{\leftarrow}{\text{N.Bloc}}$)</p>
<p>Modification de la largeur des caractères</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC ou FORMAT LIGNE, et appuyer sur Cont (OU appuyer simplement sur Code + $\frac{1}{* \text{ Fr}}$, $\frac{2}{\% \text{ £}}$ ou $\frac{3}{\% \text{ £}}$) → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ← ou →) pour sélectionner LARGEUR → Faire tourner Cont (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Cont (OU $\frac{\leftarrow}{\text{N.Bloc}}$)</p>
<p>Modification du style de caractères</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC ou FORMAT LIGNE, et appuyer sur Cont (OU appuyer simplement sur Code + $\frac{1}{* \text{ Fr}}$, $\frac{2}{\% \text{ £}}$ ou $\frac{3}{\% \text{ £}}$) → Faire tourner Cont, et appuyer sur Cont (OU ← ou →) pour sélectionner STYLE1 ou STYLE2 → Faire tourner Cont (OU ↑ Début ou ↓ Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur Cont (OU $\frac{\leftarrow}{\text{N.Bloc}}$)</p>



<p>Modification des effets de lignes</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC ou FORMAT LIGNE, et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + , ou) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner STYL./LIGNE → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)</p>
<p>Modification du cadre</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC ou FORMAT LIGNE, et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + , ou) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner CADRE → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)</p>
<p>Modification de l'alignement du texte</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC ou FORMAT LIGNE, et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + , ou) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner ALI. H → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)</p>
<p>Modification des marges des étiquettes</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, et appuyer sur (OU appuyer simplement sur +) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner MARGE → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)</p>
<p>Modification de la longueur des étiquettes</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur +) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner LONGUEUR → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)</p>
<p>Modification des marges des blocs</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL, et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur +) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner B.MARGE → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)</p>
<p>Modification de la longueur des blocs</p>	<p>Sélectionner FORMAT GLOBAL OU FORMAT BLOC, et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + ou) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner B.LONGUEUR → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)</p>



Impression inverse (image en miroir)	Faire tourner pour sélectionner MIROIR , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU
Formatage du texte d'un timbre	+ → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU
Rotation du texte	Sélectionner FORMAT GLOBAL OU FORMAT BLOC , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + ou) → Faire tourner , et appuyer sur (OU ou) pour sélectionner ROTATION → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU

Utilisation d'un gabarit de formatage automatique

Création d'une étiquette ou d'un timbre à partir d'un gabarit préformaté	Faire tourner pour sélectionner FORMATAUTO , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur +) → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le gabarit → Appuyer sur (OU) → Taper chaque ligne de texte puis appuyer sur (OU) → Continuer avec 1 , 2 , 3 ou 4
1 Impression d'un gabarit préformaté	Faire tourner (OU ou) pour sélectionner IMPRIMER → Appuyer sur (OU
2 Modification du texte d'un gabarit préformaté	Faire tourner (OU ou) pour sélectionner CONTINUER → Appuyer sur (OU) → Taper chaque ligne de texte puis appuyer sur (OU
3 Modification du style d'un gabarit préformaté	Faire tourner (OU ou) pour sélectionner CHGER STYLE → Appuyer sur (OU) → Faire tourner (OU ou) pour sélectionner le style de format → Appuyer sur (OU
4 Sortir de la Fonction de formatage automatique	Faire tourner (OU ou) pour sélectionner QUITTER → Appuyer sur (OU) → Appuyer sur (OU












Impression du texte

Aperçu de l'étiquette	Faire tourner pour sélectionner APERCU , et appuyer sur (OU appuyer simplement sur + (ou pour faire dérouler)
Modification de la séparation des étiquettes	Faire tourner pour sélectionner COUP. AUTO , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + → Faire tourner (OU Début ou Fin) pour sélectionner le réglage → Appuyer sur (OU)
Impression à l'aide des options d'impression actuelles	
Avance et coupure 24 mm de ruban	
Impression de nombreuses copies	Faire tourner pour sélectionner REPETE , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + → Faire tourner (OU Début ou Fin) pour sélectionner le nombre (OU taper le nombre) → Appuyer sur (OU)
Impression de copies multiples en augmentant le text sélectionné	Faire tourner pour sélectionner NOMBRE , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + → , , Début OU Fin pour sélectionner le début du champ de numérotation → Appuyer sur (OU) → ou pour sélectionner la fin du champ de numérotation → Appuyer sur (OU) → Faire tourner (OU Début ou Fin) pour sélectionner (ou taper) le numéro → Appuyer sur (OU)

Mise en mémoire, rappel, effacement et impression de fichiers texte

Sauvegarde d'un fichier	Faire tourner pour sélectionner MEMOIRE , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + → Faire tourner (OU Début ou Fin) pour sélectionner ENTREE → Appuyer sur (OU) → Faire tourner (OU Début ou Fin) pour sélectionner le numéro du fichier → Taper le nom du fichier → Appuyer sur (OU)
Rappel d'un fichier sauvegardé	Faire tourner pour sélectionner MEMOIRE , et appuyer sur (Ou appuyer simplement sur + → Faire tourner (OU Début ou Fin) pour sélectionner RAPPEL → Appuyer sur (OU) → Faire tourner (OU Début ou Fin) pour sélectionner le numéro du fichier → Appuyer sur (OU)



<p>Effacer un fichier sauvegardé</p>	<p>Faire tourner  pour sélectionner MEMOIRE, et appuyer sur  (Ou appuyer simplement sur  +  → Faire tourner  (OU  ou ) pour sélectionner EFFACER → Appuyer sur  (OU ) → Faire tourner  (OU  ou ) pour sélectionner le numéro du fichier → La barre d'espace apparaît ✓ ainsi → Appuyer sur  (OU ) → Appuyer sur  (OU )</p>
<p>Impression d'un fichier texte sauvegardé</p>	<p>Faire tourner  pour sélectionner MEMOIRE, et appuyer sur  (Ou appuyer simplement sur  + ) → Faire tourner  (OU  ou ) pour sélectionner IMPRIMER → Appuyer sur  (OU ) → Faire tourner  (OU  ou ) pour sélectionner le numéro du fichier → La barre d'espace apparaît ✓ ainsi → Appuyer sur  (OU )</p>





SOMMAIRE

Chapitre 1

Introduction	1
DESCRIPTION GENERALE	2
<i>Vue du haut</i>	<i>2</i>
<i>Vue de la base</i>	<i>3</i>
<i>Affichage LCD</i>	<i>3</i>
<i>Clavier</i>	<i>4</i>
<i>Etui</i>	<i>5</i>

Chapitre 2

Installation	7
CONSIGNES DE SECURITE	8
<i>Branchement de l'adaptateur secteur</i>	<i>9</i>
<i>Mise sous/hors tension du P-touch</i>	<i>9</i>
<i>Insertion /remplacement d'un ruban-cassette</i>	<i>10</i>
<i>Raccord du P-touch à un ordinateur</i>	<i>11</i>
<i>Installation du logiciel et du pilote d'imprimante</i>	<i>11</i>
<i>Création d'étiquettes avec P-touch Editor</i>	<i>11</i>

Chapitre 3

Fonctions	13
<i>Effectuer des opérations simples</i>	<i>14</i>
<i>Saisie de texte</i>	<i>16</i>
<i>Modification du texte</i>	<i>24</i>
<i>Formatage</i>	<i>26</i>
<i>Impression</i>	<i>43</i>
<i>Mise en mémoire et rappel de fichiers</i>	<i>47</i>

Chapitre 4

Réglage de la machine	55
<i>Réglage de la machine</i>	56
LISTE DES MESSAGES D'ERREUR	59
DEPANNAGE	65
SPECIFICATIONS DE LA MACHINE	69

Appendice	71
<i>Symboles</i>	72
<i>Caractères de code-barre spéciaux</i>	75
<i>Polices</i>	75
<i>Tailles et largeurs</i>	76
<i>Styles d'impression</i>	78
<i>Cadres et ombres</i>	80
<i>Gabarits pré-réglés</i>	81
<i>Styles d'impression des gabarits</i>	84
INDEX	85

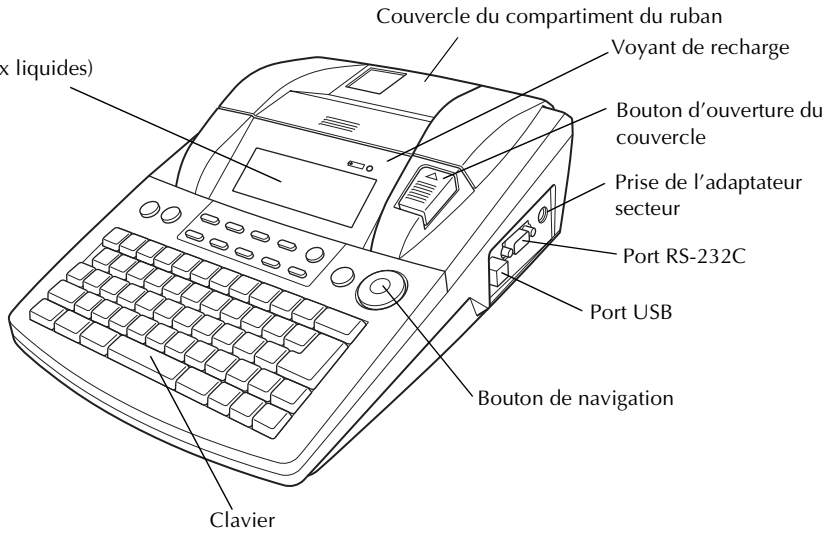
Introduction

DESCRIPTION GENERALE

Vue du haut

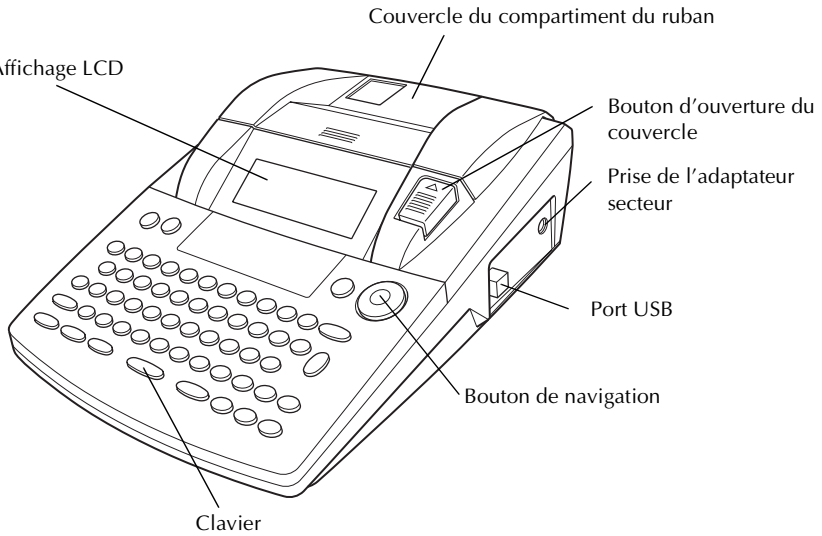
P-touch 9600 :

Affichage LCD (à cristaux liquides)

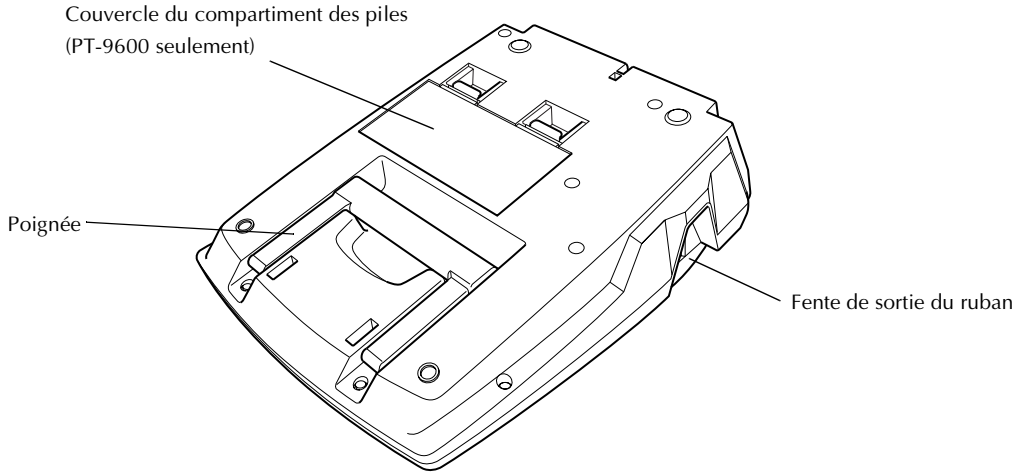


P-touch 3600 :

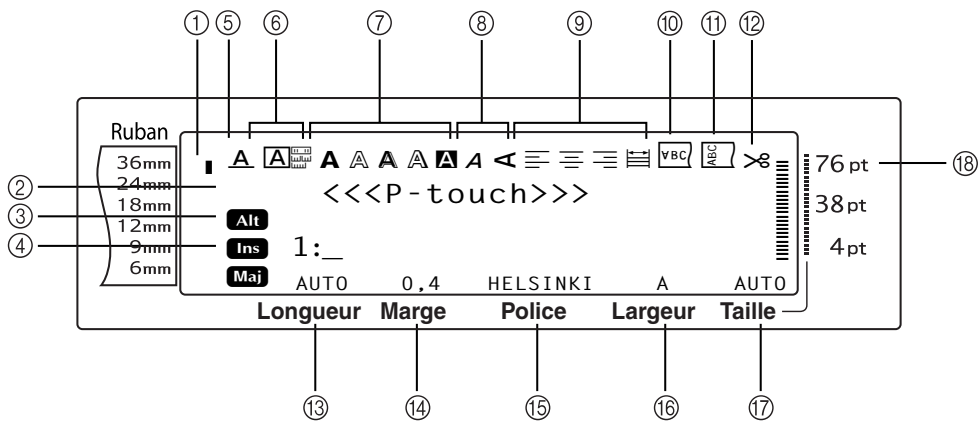
Affichage LCD



Vue de la base



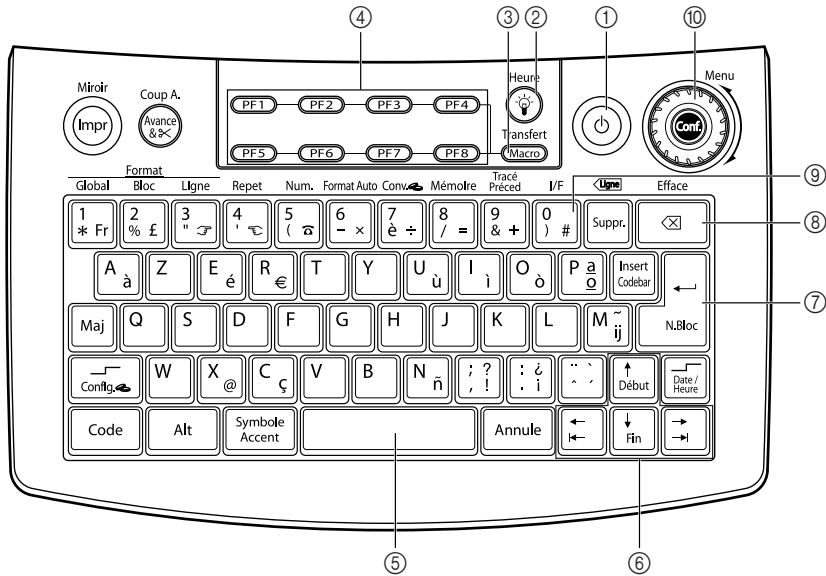
Affichage LCD



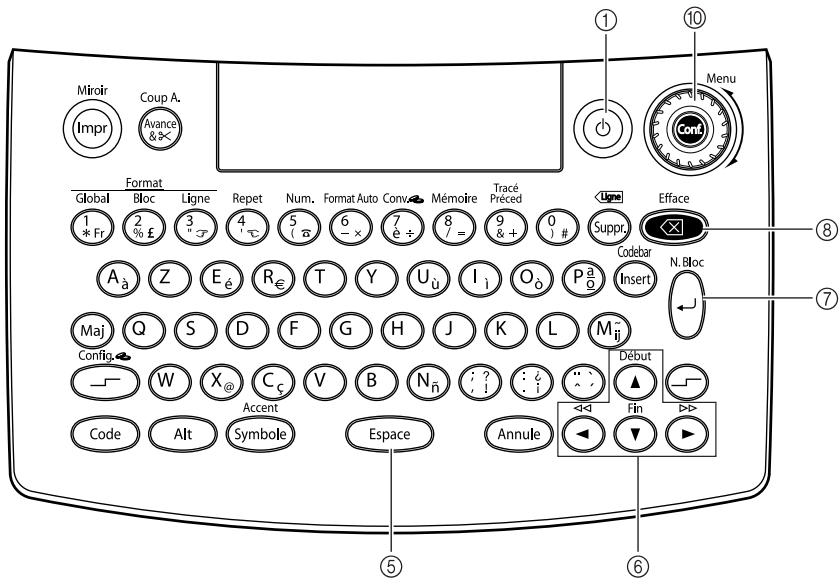
- | | |
|---|---|
| ① Voyant de largeur de ruban ⇒ p. 10 | ⑩ Voyant du réglage d'impression inverse ⇒ p. 39 |
| ② Voyant Verr.Maj. (Maj) ⇒ p. 17 | ⑪ Voyant du réglage de rotation ⇒ p. 35 |
| ③ Voyant Alt ⇒ p. 17 | ⑫ Voyant du réglage de coupure automatique ⇒ p. 43 |
| ④ Voyant du mode d'insertion ⇒ p. 16 | ⑬ Réglage de la longueur du ruban ⇒ p. 36 |
| ⑤ Voyant de réglage des effets ligne ⇒ p. 32 | ⑭ Réglage des marges du ruban ⇒ p. 36 |
| ⑥ Réglage du cadre ⇒ p. 33 | ⑮ Réglage des polices ⇒ p. 27 |
| ⑦ Voyants de réglage Style1 ⇒ p. 30 | ⑯ Réglage de la largeur des caractères ⇒ p. 29 |
| ⑧ Voyants de réglage Style2 ⇒ p. 31 | ⑰ Réglage de la taille des caractères ⇒ p. 28 |
| ⑨ Voyants de réglage de l'alignement de texte ⇒ p. 34 | ⑱ Voyant de réglage de la taille des caractères ⇒ p. 28 |

Clavier

P-touch 9600 :



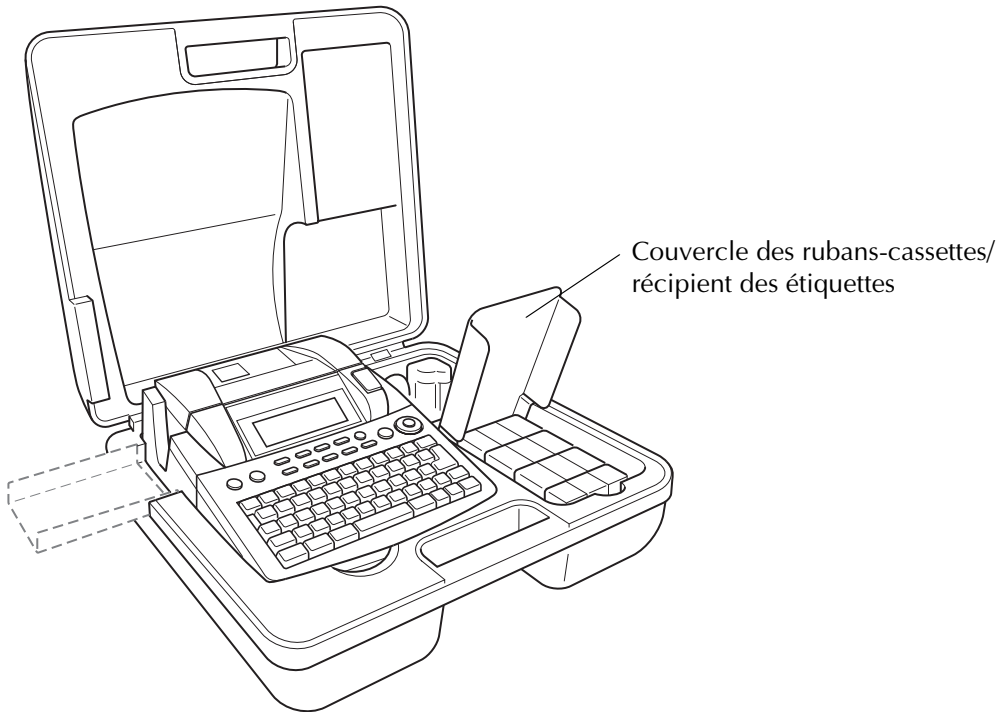
P-touch 3600 :



- ① Touche Power(d'alimentation) ⇒ p. 9
- ② Touche Screen backlight (rétroéclairage) (PT-9600 seulement)
⇒ Voir la notice sur les fonctions avancées.
- ③ Touche Macro (PT-9600 seulement)
⇒ Voir la notice sur les fonctions avancées.
- ④ Touche PF (PT-9600 seulement)
⇒ Voir la notice sur les fonctions avancées.
- ⑤ Barre d'espace ⇒ p. 16
- ⑥ Touches Arrow (fléchées) ⇒ p. 14
- ⑦ Touche Return (entrée) ⇒ p. 15
- ⑧ Touche Backspace (retour arrière) ⇒ p. 24
- ⑨ Touche Interface (PT-9600 seulement)
⇒ Voir la notice sur les fonctions avancées.
- ⑩ Bouton Function/set (fonction/réglage) ⇒ p. 15


Etui

L'étui, livré avec le PT-9600 et disponible facultativement pour le PT-3600, permet de ranger et de transporter le P-touch et ses accessoires. Le couvercle à la droite de l'étui permet de protéger les rubans-cassettes de la poussière. De plus, le couvercle peut être retiré et attaché à la gauche de l'étui afin de servir de récipient pour les étiquettes imprimées.



Installation

CONSIGNES DE SECURITE

- **Toujours utiliser des rubans TZ Brother avec cette machine. Ne pas utiliser de ruban ne portant pas le symbole  .**
- Ne pas tirer sur le ruban sortant du P-touch, cela risquerait d'endommager le ruban-cassette.
- Eviter d'utiliser la machine dans des endroits extrêmement poussiéreux. Ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil et à la pluie.
- Ne pas exposer la machine à des températures ou une humidité élevées. Ne jamais la laisser sur le tableau de bord ou la plage arrière d'une voiture.
- Ne pas ranger les rubans-cassettes dans des endroits où ils risqueraient d'être exposés à la lumière directe du soleil, une humidité élevée ou la poussière.
- Ne pas laisser d'objets en caoutchouc ou vinyle sur la machine pour de longues périodes de temps, ceci risquerait de tâcher la machine.
- Ne pas nettoyer la machine avec de l'alcool ou autres solvants organiques. Utiliser uniquement un chiffon doux et sec.
- Ne pas introduire d'objets dans la machine ou placer de lourds objets sur la machine.
- Pour éviter toute blessure, ne pas toucher le bord du coupe-ruban.
- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur spécialement conçu pour cette machine. L'utilisation de tout autre adaptateur annulera la garantie.
- Ne pas essayer de démonter l'adaptateur secteur.
- Lorsque la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période de temps, il est nécessaire de débrancher l'adaptateur secteur, et (pour le PT-9600 seulement) de retirer la pile rechargeable afin d'éviter qu'elle ne fuie et endommage la machine.
- Utiliser uniquement la pile rechargeable NiMH spécialement conçue pour cette machine. (PT-9600 seulement)
- Ne jamais essayer de démonter le P-touch.
- Utiliser uniquement le câble d'interface USB inclus. L'utilisation de tout autre câble USB annulera la garantie.

Branchement de l'adaptateur secteur

Il est possible d'utiliser ce P-touch dans tout endroit comprenant une prise murale électrique standard.

- ❶ Insérer le connecteur du cordon de l'adaptateur dans la prise de l'adaptateur secteur située sur la droite du P-touch.
- ❷ Insérer la prise à fiches multiples située à l'autre extrémité du cordon de l'adaptateur dans la prise murale électrique la plus proche.

REMARQUE

- ☞ Utiliser uniquement l'adaptateur secteur conçu spécialement pour cette machine.
- ☞ Si la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période de temps, débrancher l'adaptateur secteur.

Mise sous/hors tension du P-touch

La touche d'alimentation (⏻) est située en haut et à droite du clavier de la machine. Si le P-touch est resté branché, le texte saisi auparavant est affiché lors de la mise sous tension de la machine. Ceci permet d'arrêter la saisie d'une étiquette, de mettre la machine hors tension, et de continuer la même tâche sans être obligé de saisir de nouveau le même texte.

Si le PT-9600 est alimenté par la pile rechargeable, la machine s'éteindra automatiquement si aucune touche n'est appuyée pendant 5 minutes.

REMARQUE

- ☞ Ne pas débrancher l'adaptateur secteur lorsque le P-touch est raccordé et allumé, autrement les données en cours de modification seront effacées. Veiller à éteindre le P-touch avant de débrancher l'adaptateur secteur.
- ☞ Si le P-touch est branché à un ordinateur par l'intermédiaire d'un câble d'interface USB, le P-touch s'éteindra automatiquement si aucune touche n'est utilisée et aucune action effectuée pendant 30 minutes.

REMARQUE

- ☞ Si le PT-9600 est branché à un ordinateur par l'intermédiaire d'un câble d'interface de série (RS-232C) ou imprime des données en provenance de l'ordinateur, il ne s'éteindra pas automatiquement.
- ☞ Si le P-touch est branché à un ordinateur par l'intermédiaire d'un câble d'interface USB et imprime des données en provenance de l'ordinateur, il ne s'éteindra pas automatiquement.

- Appuyer sur (⏻) pour mettre sous ou hors tension le P-touch.

Insertion /remplacement d'un ruban-cassette

Il existe de nombreux types différents de rubans-cassettes pour cette machine, ainsi que de différentes couleurs et tailles, permettant de créer des étiquettes en couleurs et stylisées. De plus, cette machine a été conçue afin de permettre le changement rapide et facile du ruban-cassette.

- 1 Appuyer sur la touche d'ouverture du couvercle, puis relever le couvercle du compartiment du ruban.

P-touch 9600 :



P-touch 3600 :



- 2 S'il se trouve déjà un ruban-cassette dans la machine, l'enlever en le tirant droit vers le haut.
- 3 Si le ruban d'encre du ruban-cassette à installer est lâche, à l'aide d'un doigt, faire avancer la roue dentelée dans le sens de la flèche du ruban-cassette jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu. Veiller à ce que l'extrémité du ruban passe sous les guides du ruban.

REMARQUE

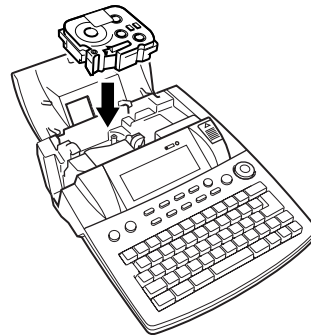
Si le nouveau ruban-cassette est équipé d'un butoir, ne pas oublier de l'enlever.

- 4 Mettre le ruban-cassette fermement en place, en veillant à ce que toute l'arrière de la cassette touche le fond du compartiment.

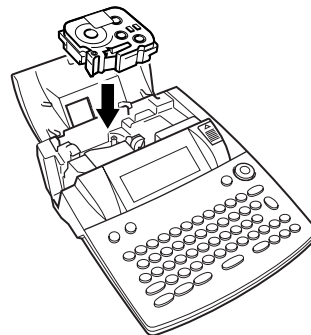
REMARQUE


Lors de l'insertion d'un ruban-cassette, veiller à ce que le ruban intérieur ne s'accroche pas au coin du guide métallique.

P-touch 9600 :




P-touch 3600 :



- 5 Fermer le couvercle du compartiment et appuyer sur  pour allumer la machine si elle est hors tension. La largeur du ruban inséré est indiquée par le voyant de largeur de ruban, sur la gauche de l'écran.



- 6 Appuyer une fois sur  pour tendre le ruban et couper l'excédent.

Raccord du P-touch à un ordinateur

Cette machine est équipée d'un port USB, permettant de brancher le P-touch à un ordinateur fonctionnant sous Windows® ou Mac OS à l'aide d'un câble USB, et ainsi d'imprimer des étiquettes créées à l'aide du logiciel P-touch Editor.

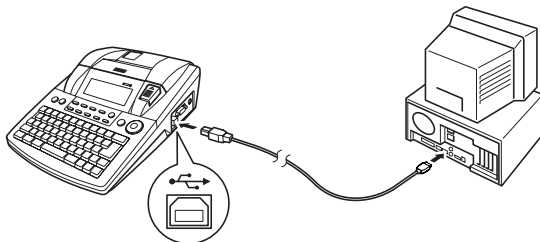
REMARQUE

Ne pas raccorder le P-touch à un ordinateur avant l'installation du logiciel Editeur P-touch, autrement l'installation ne se fera pas toujours correctement.

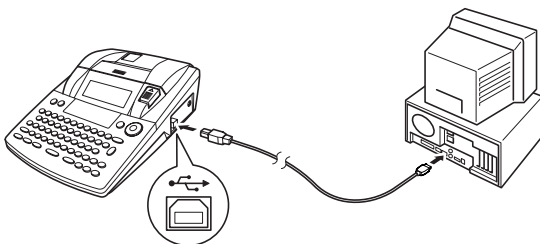
Pour raccorder un ordinateur au P-touch par l'intermédiaire du port USB :

- ❶ Introduire le connecteur plat (A) du câble USB dans le port USB port de l'ordinateur.
- ❷ Introduire le connecteur carré (B) du câble USB dans le port USB situé sur le côté droit du P-touch.
- ❸ Mettre le P-touch sous tension.

P-touch 9600 :



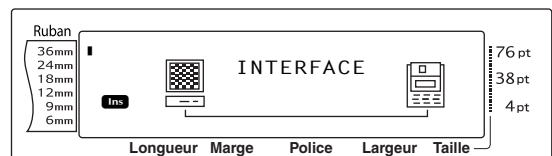
P-touch 3600 :



Après le raccord du P-touch à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, le P-touch passe en mode Interface lorsqu'il reçoit des données de l'ordinateur.

REMARQUE

- ❶ Pour sortir du mode Interface d'une connexion USB et repasser au texte, appuyer sur n'importe quelle touche.
- ❷ Le P-touch ne peut passer en mode Interface pour une connexion USB durant l'impression ou l'avance du ruban, ou en mode Interface pour une connexion RS-232C (PT-9600 seulement) ou durant l'attribution d'un macro à une touche PF (PT-9600 seulement).



Installation du logiciel et du pilote d'imprimante

Vous devez installer le pilote d'imprimante pour utiliser votre imprimante avec votre ordinateur. Vous devez également installer le logiciel de conception d'étiquettes P-touch Editor. Pour obtenir des informations détaillées sur l'installation de ces logiciels, consultez la section « Guide d'installation du logiciel ».

Création d'étiquettes avec P-touch Editor

Une fois votre imprimante configurée, vous pouvez commencer à créer des étiquettes. Pour obtenir des informations détaillées sur la conception et la création d'étiquettes, reportez-vous au « Guide utilisateur - Logiciel » (PDF). Pour obtenir des explications détaillées sur les fonctionnalités, vous pouvez également vous reporter au menu Aide du logiciel P-touch Editor.

Fonctions

Effectuer des opérations simples

Les touches suivantes sont utilisées pour de nombreuses fonctions.

Touches Fléchées

L'écran LCD de la machine peut afficher trois lignes de 19 caractères ; toutefois, il est possible de créer un texte de 1000 caractères. Il est possible de visualiser et de modifier le texte à l'aide des quatre touches fléchées (←, →, ↑, ↓) et (↶, ↷) afin de déplacer le curseur pour afficher différentes parties du texte.

Il est également possible d'utiliser les touches fléchées pour sélectionner les différents réglages et fonctions.

← (touche fléchée gauche)

Pour déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche :

- Appuyer sur ← une fois.

REMARQUE

Lors de la pression de cette touche alors que le curseur se trouve au début d'une ligne suivant une autre ligne, le curseur passe à la fin de la ligne précédente.

Pour déplacer le curseur de plusieurs caractères sur la gauche :

- Maintenir enfoncée ← jusqu'à ce que le curseur se trouve à l'endroit souhaité.

Pour déplacer le curseur au début de la ligne actuelle de texte :

- Maintenir enfoncée Code et appuyer sur ←.

Pour déplacer le curseur au début du bloc de texte actuel :

- Maintenir enfoncée Config et appuyer sur ←.

REMARQUE

Si le curseur se trouve déjà au début d'un bloc de texte lors de la pression de ces touches, le curseur se placera au début du bloc précédent.

→ (touche fléchée droite)

Pour déplacer le curseur d'un caractère vers la droite :

- Appuyer sur → une fois.

REMARQUE

Lors de la pression de la touche alors que le curseur se trouve à la fin d'une ligne précédant une autre ligne, le curseur se placera au début de la ligne suivante.

Pour déplacer le curseur de plusieurs caractères à droite :

- Maintenir enfoncée → jusqu'à ce que le curseur se trouve à l'endroit souhaité.

Pour placer le curseur à la fin de la ligne de texte actuelle :

- Maintenir enfoncée Code et appuyer sur →.

Pour placer le curseur au début du bloc de texte suivant :


- Maintenir enfoncée Config et appuyer sur →.

REMARQUE

Si le curseur se trouve déjà au début du dernier bloc de texte lors de la pression de ces touches, le curseur se placera à la fin du texte.

↑ (touche fléchée haut)


Pour placer le curseur sur la ligne précédente :

- Appuyer sur  une fois.

REMARQUE

Lors de la pression de cette touche alors que le curseur se trouve dans la première ligne du texte, le curseur se placera au début de la ligne.

Pour faire monter le curseur de plusieurs lignes :

- Maintenir enfoncée  jusqu'à ce que le curseur se trouve à l'endroit souhaité.


Pour placer le curseur au tout début du texte :

- Maintenir enfoncée  et appuyer sur .



(touche fléchée bas)


Pour placer le curseur sur la ligne suivante :

- Appuyer sur  une fois.

REMARQUE

Lors de la pression de la touche alors que le curseur se trouve sur la dernière ligne de texte, le curseur se placera à la fin de la ligne.

Pour faire descendre le curseur de plusieurs lignes :

- Maintenir enfoncée  jusqu'à ce que le curseur se trouve à l'endroit souhaité.


Pour placer le curseur tout à la fin du texte :

- Maintenir enfoncée  et appuyer sur .


Bouton de fonctions/touche de réglage ()

Le bouton de navigation situé en haut et à droite du clavier permet un accès rapide à de nombreuses fonctions du P-touch et la sélection de divers réglages. Voir la description de chaque fonction pour une explication détaillée sur l'utilisation du bouton de navigation.


Sélection d'une fonction ou d'un réglage :

- Faire tourner  dans le sens des aiguilles ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à affichage de la fonction ou du réglage souhaité.

REMARQUE


Pour repasser au texte sans effectuer de sélection, appuyer sur .

Validation de la sélection :

- Appuyer sur .

Touche Code ()


Pour une fonction en couleur au-dessus ou sur une touche :

- Maintenir enfoncée  et appuyer sur la touche de la fonction souhaitée.


Touche Entrée ()

Utiliser la touche Return pour sélectionner un article d'une liste (par exemple, lors de l'addition d'un symbole ou d'un caractère accentué au texte) ou pour utiliser un réglage sélectionné.

Il se peut qu'apparaissent à l'écran LCD des demandes de confirmation de commandes, en particulier lorsque la fonction choisie implique l'effacement ou la modification de fichiers.

Dans ces cas, appuyer sur  revient à dire "oui".

REMARQUE

Pour répondre "non", appuyer sur . Voir Touche Cancel ci-dessous.


Pour sélectionner un article d'une liste ou utiliser le réglage sélectionné :

- Appuyer sur .


Touche Annulation ()

Utiliser la touche Cancel pour sortir de la plupart des fonctions et repasser à l'affichage précédent sans modifier le texte.

Il se peut qu'apparaissent à l'écran LCD des demandes de confirmation de commandes, en particulier lorsque la fonction choisie implique l'effacement ou la modification de fichiers.

Dans ces cas, appuyer sur  revient à dire " non ".

REMARQUE

Pour répondre " oui ", appuyer sur . Voir Touche Return ci-dessus.

Pour sortir d'une fonction sans confirmer les modifications effectuées :

- Appuyer sur .


Saisie de texte

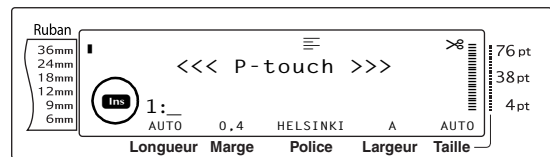
La saisie du texte d'étiquettes est effectuée pratiquement de la même manière que sur ordinateur ou à la machine à écrire.

Touche Insertion ()

En général, le texte est tapé en mode Insertion, c'est-à-dire que le texte est inséré dans le texte existant à partir de l'endroit où se trouve le curseur. Toutefois, en sortant du mode Insertion, le texte tapé remplace le texte existant à partir de l'endroit où se trouve le curseur. Lorsque le P-touch est en mode d'Insertion, le voyant **Ins** s'allume à la gauche de l'affichage.

Pour passer en mode d'insertion :


- Appuyer sur . Le voyant **Ins** s'allume.



Pour sortir du mode d'insertion :

- Appuyer sur . Le voyant **Ins** s'éteint.

Barre d'espace

La barre d'espace permet d'ajouter des espaces entre les caractères dans le texte. Elle diffère de la touche fléchée de droite (), qui déplace le curseur sans ajouter d'espaces.



Pour ajouter un espace dans le texte :

- Appuyer sur la barre d'espace.

Touche Majuscule (ou)

Les lettres minuscules sont tapées simplement en appuyant sur les touches correspondantes. Toutefois, comme sur un ordinateur ou une machine à écrire, appuyer sur la touche Shift pour taper des majuscules ou les symboles inscrits sur la partie supérieure de certaines touches.




REMARQUE

Si le P-touch est en mode Verr.Maj., maintenir enfoncée  ou  tout en appuyant sur la touche de la lettre pour obtenir une lettre minuscule.





Pour taper une majuscule ou un symbole inscrit sur la partie supérieure de certaines touches :

- Maintenir enfoncée  ou  et appuyer sur la touche de la lettre ou le symbole souhaité.

Touche Verr.Maj. ()

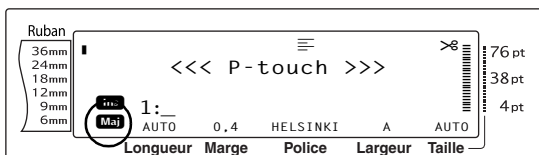
Le mode Verr.Maj. permet de taper continuellement en majuscule sans maintenir enfoncée  ou . Passer en ou sortir du mode Verr.Maj. en appuyant sur . Lorsque le P-touch est en mode Verr.Maj., le voyant **Maj** s'allume sur la gauche de l'affichage.

REMARQUE

- ☞ Lors de la pression de la touche d'un chiffre alors que le P-touch est en mode Verr.Maj., le chiffre—et non pas le symbole au-dessus du chiffre—sera tapé, sauf si  ou  est maintenue enfoncée.
- ☞ *Pour taper des minuscules alors que le P-touch est en mode Verr.Maj.*, maintenir enfoncée  ou  en appuyant sur la touche du caractère souhaité.


Pour taper de nombreuses lettres majuscules :

- 1 Appuyer sur . Le voyant **Maj** s'allume.




- 2 Appuyer sur les touches des lettres ou symboles souhaités

REMARQUE

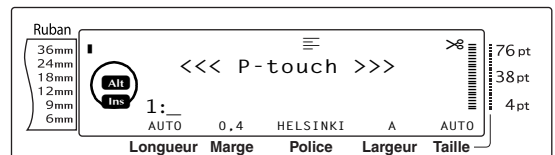
Pour sortir du mode Verr.Maj. à n'importe quel moment, appuyer sur . Le voyant **Maj** s'éteint.




Mode Alt ()

Il est possible d'ajouter des caractères accentués ou des signes de ponctuation (sur la droite des touches) au texte à l'aide du mode Alt. Passer au mode ou sortir du mode Alt en appuyant sur . Lorsque le P-touch est en mode Alt, le voyant **Alt** à gauche de l'affichage s'allume.




Pour ajouter un caractère accentué ou un signe de ponctuation spécial en couleur au texte :

- 1 Appuyer sur . Le voyant **Alt** s'allume.




- 2 Pour taper le caractère situé en bas et à droite d'une touche, appuyer sur la touche du caractère souhaité.
Pour taper le caractère situé en haut et à droite d'une touche, maintenir enfoncée  ou  (OU appuyer sur  pour passer en mode Verr.Maj. et appuyer sur la touche du caractère souhaité.


REMARQUE

- ☞ Lorsque le P-touch est en mode Verr.Maj., maintenir enfoncée  ou  tout en appuyant sur la touche de la lettre pour taper une lettre minuscule.
- ☞ *Pour sortir du mode Alt à n'importe quel moment,* appuyer sur . Le voyant **Alt** s'éteint.

Touche Entrée ()

Tout comme sur une machine à écrire ou un ordinateur, la touche Return de cette machine () sert à terminer une ligne de texte et à en commencer une autre. A la fin d'une ligne, appuyer sur la touche entrée pour commencer une nouvelle ligne et placer le curseur sur cette ligne.


REMARQUE

Un bloc de texte peut comprendre au maximum 16 lignes de texte. Si un bloc comprend déjà le maximum de lignes de texte lors de la pression de la touche , le message d'erreur "MAX. 16 LIGNES!" apparaît.

Le nombre de lignes de texte pouvant être imprimé dépend de la largeur du ruban.

Largeur de ruban	Nombre maximum de lignes pouvant être imprimé
6 mm	3
9 mm	4
12 mm	6
18 mm	10
24 mm	13
36 mm	16
Timbre 18 mm	6
Timbre 24 mm	10

Pour ajouter une nouvelle ligne :




- Appuyer sur . La marque d'entrée (↵) apparaît à la fin de la ligne.



Fonction Nouveau bloc





Afin qu'une section de texte puisse avoir un nombre différent de lignes que les autres sections ou afin d'utiliser un différent format pour une section de texte (Voir *Fonctions de formatage de blocs* à la page 26.), il est nécessaire de créer un nouveau bloc de texte à l'aide de la fonction Nouveau Bloc.

REMARQUE

Une étiquette peut comprendre un maximum de cinquante blocs de texte. Si le nombre maximum de lignes/par étiquette (50) existe déjà alors que  est utilisée (OU que  est maintenue enfoncée et  utilisée), le message d'erreur "MAX. 50 LIGNES!" apparaît.

Pour diviser un bloc de texte en deux, placer le curseur sous le caractère à partir duquel commencer le nouveau bloc, maintenir enfoncée  et appuyer sur .

Pour créer un nouveau bloc :




- Maintenir enfoncée  et appuyer sur . La marque du nouveau bloc (␣) apparaît à la fin du bloc.

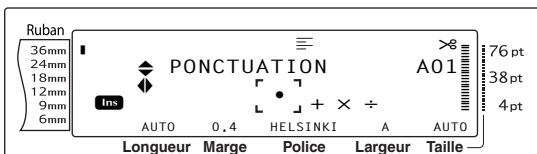
Touche Symbol ()



En plus des lettres, symboles et chiffres situés en haut des touches, il existe 440 symboles et images supplémentaires disponibles par l'intermédiaire de la fonction Symbole. Après l'ajout de ces symboles ou images au texte, ceux-ci peuvent être effacés comme tout autre caractère, et certains peuvent être formatés à l'aide de certaines fonctions de formatage de texte (voir pages 27 à 35).








Voir le tableau des symboles disponibles pages 72 à 75.










Pour ajouter un symbole ou une image au texte :




- 1 Faire tourner  jusqu'à ce que **SYMBOLES** soit affiché, et appuyer sur  (Ou appuyer sur ). Une ligne de symboles apparaît à l'écran.




REMARQUE
 Pour repasser au texte à n'importe quel moment, appuyer sur  (OU appuyer sur ).

- Faire tourner  (OU appuyer sur  ou ) pour sélectionner la catégorie de symboles souhaités, et appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que le symbole souhaité apparaisse en plus grand dans le cadre au milieu de l'écran.
- Appuyer sur  (OU appuyer sur ). Le symbole est ajouté au texte.

REMARQUE
 Pour taper une série de symboles, maintenir enfoncée  avant d'appuyer sur  (OU ). Ensuite, continuer d'ajouter des symboles en les sélectionnant de la manière indiquée au point 2, en maintenant enfoncée  et en appuyant sur  (OU ). Appuyer simplement sur  (OU ) après avoir sélectionné le dernier symbole de la série.

 Il est également possible de sélectionner un symbole en tapant son code correspondant indiqué dans le tableau des symboles disponibles. Par exemple, appuyer sur  pour afficher la catégorie **JARDINAGE** et appuyer sur  pour afficher le troisième symbole de la catégorie **JARDINAGE**.





Fonction Accent (+)

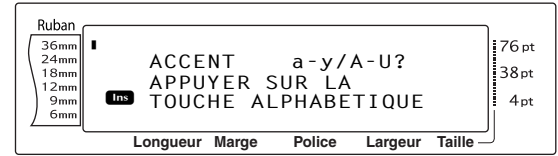
La fonction Accent permet d'ajouter des caractères accentués au texte. De nombreux caractères se trouvent sur les touches et peuvent être tapés à l'aide de  (voir page 17), ou à l'aide des touches de caractères composés (voir page 20).




Les caractères accentués sont regroupés selon la lettre majuscule ou minuscule avec laquelle ils sont combinés. Le tableau suivant indique les caractères disponibles .



Lettre	Caractères accentués	Lettre	Caractères accentués
a	ä á à â ã ä æ	A	Ä Á À Â Ã Ä Å Æ
c	ç	C	Ç
e	ë é è ê	E	Ë É Ê Ë
i	ï í î ï	I	Ï Í Î Ï
n	ñ	N	Ñ
o	ö ó ô õ ö ø œ	O	Ö Ó Ò Ô Õ Ø Æ
u	ü ú û û	U	Ü Ú Û Ü
y	ÿ		



Pour ajouter un caractère accentué au texte :

- Faire tourner  jusqu'à ce que **ACCENT** soit affiché, et appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ). Le message "ACCENT a-y/A-U? APPUYER SUR LA TOUCHE ALPHABETIQUE" apparaît à l'écran.



REMARQUE
 Pour repasser au texte à n'importe quel moment, appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ).







- Faire tourner  (OU appuyer sur la touche de la lettre du caractère accentué requis). OU appuyer sur .

REMARQUE
 Pour taper une majuscule accentuée, maintenir enfoncée  (OU appuyer sur  pour passer en mode Verr.Maj.) avant d'appuyer sur la touche de la lettre.











Fonctions

Ch. 3 Fonctions

- Appuyer sur  ou  pour sélectionner la lettre souhaitée du caractère accentué et appuyer sur  ou  jusqu'à affichage agrandi du caractère accentué souhaité dans le cadre situé au milieu de l'écran.
- Appuyer sur  (OU appuyer sur ). Le caractère accentué est ajouté au texte.


REMARQUE

Pour taper une série de caractères accentués, maintenir enfoncée  avant d'appuyer sur  (OU ). Puis continuer d'ajouter des caractères accentués en les sélectionnant d'après la méthode indiquée au point 2, tout en maintenant enfoncée  et en appuyant sur  (OU ). Appuyer simplement sur  (OU ) après avoir sélectionné le dernier caractère accentué de la série.

Touches Caractères composés

( & )





Cette machine peut afficher et imprimer des caractères composés, c'est-à-dire constitués d'une lettre et d'un signe diacritique. Les signes diacritiques disponibles sont les suivants : ^, ¨, ´, ` et ~.

Plusieurs caractères composés se trouvent sur le haut de certaines touches. Il est possible de taper les caractères tels que ü, ç, et ñ à l'aide de . Avant de saisir un caractère composé comme mentionné ci-dessous, vérifier s'il se trouve déjà sur une des touches du clavier.

Les signes diacritiques et associations de lettres suivants sont disponibles :

Signe diacritique	Lettres pouvant être combinées
^	a e i o u A E I O U
¨	a e i o u y A E I O U
´	a e i o u A E I O U
`	a e i o u A E I O U
~	a n o A N O

Pour taper un caractère composé :

- Pour taper un signe diacritique indiqué en couleur sur la touche, appuyer sur  une fois. Le voyant **Alt** s'allume. Pour taper un signe diacritique écrit sur la partie supérieure de la touche, maintenir enfoncée .
- Appuyer sur la touche ( ou ) du signe diacritique souhaité. Le signe diacritique est ajouté au texte.
- Appuyer sur la touche de la lettre à associer à un signe diacritique. La lettre et le signe diacritique sont associés puis ajoutés au texte.

REMARQUE

Si la lettre de la touche utilisée ne peut être associée au signe diacritique (voir tableau ci-dessus), seule la lettre sera ajoutée au texte.

Touche Code-barre (+)

La fonction Code-barre, qui permet d'imprimer des codes-barres sur des étiquettes, est une des fonctions avancées de cette machine.



L 30 mm
D 5 mm



REMARQUE

- Cette section explique comment ajouter un code-barre à un texte. Elle ne constitue pas une introduction complète au concept des codes-barres. Pour de plus amples informations, consulter un des nombreux livres sur ce sujet.
- Etant donné que cette machine n'est pas spécifiquement conçue pour la création de codes-barres spéciaux, il se peut que certains lecteurs de codes-barres ne puissent déchiffrer les étiquettes.
- Les codes-barres doivent être imprimés préférentiellement sur des étiquettes blanches et avec de l'encre noire.

Les divers paramètres des codes-barres permettent la création de nombreux codes-barres personnalisés.

Paramètre	Réglages
TYPE	CODE 39, I-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128

Paramètre	Réglages
LARGEUR (largeur de barre)	LARGE, MOYEN, PETIT, PLUS PETIT
SOUS# (chiffres imprimés sous le code-barre)	OUI, NON
CAR.NO	NON, OUI

Les réglages par défaut sont **TYPE** sur **CODE 39**, **LARGEUR** sur **MOYEN**, **SOUS#** sur **OUI**, et **CAR.NO** sur **NON**.

REMARQUE

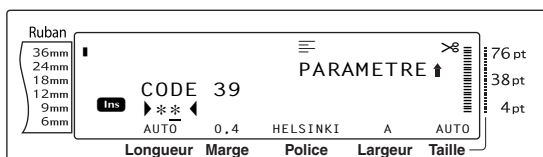
- ☞ Il est recommandé d'imprimer les codes-barres avec la **LARGEUR** réglée au moins sur **PETIT**, autrement les codes-barres seront difficiles à déchiffrer.
- ☞ Le paramètre **CAR.NO** est disponible uniquement avec les types **CODE 39**, **I-2/5** et **CODABAR**.

Pour taper les données concernant les codes-barres :

- 1 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **CODEBAR** soit affiché et appuyer sur **Conf** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Insert Codabar**).

REMARQUE

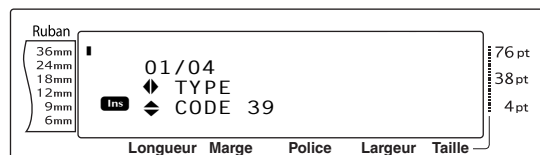
- ☞ Pour modifier les données ou paramètres d'un code-barre faisant déjà partie du texte, placer le curseur sous la partie droite du signe du code-barre (||||) puis faire tourner **Conf** pour sélectionner **CODEBAR** et appuyer sur **Conf** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Insert Codabar**).
- ☞ Pour sortir de la fonction Code-barre sans ajouter de code-barre, , appuyer sur **Annule** à n'importe quel moment, (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Insert Codabar**).



- 2 Taper les nouvelles données du code-barre ou modifier les données existantes.

Pour modifier les réglages des paramètres d'un code-barre :

- 3 Appuyer sur **↑ Début**.



- 4 Appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à affichage du paramètre à changer.

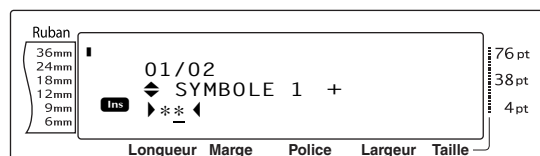
REMARQUE

- ☞ Pour sélectionner le réglage par défaut, appuyer sur la barre d'espace.
- ☞ Pour repasser aux données du code-barre sans modifier les paramètres, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Insert Codabar**).

- 5 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité.
- 6 Effectuer de nouveaux les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que tous les paramètres soient réglés comme souhaité.
- 7 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**).

Pour ajouter des caractères spéciaux aux codes-barres (uniquement avec les types CODE39, CODABAR, EAN128 ou CODE128):

- 8 Appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à ce que le curseur soit en dessous du caractère directement à la droite de l'endroit où le caractère spécial doit apparaître.
- 9 Appuyer sur **Symbole Accent**.



- 10 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du caractère spécial à ajouter.

REMARQUE

Voir page 75 pour les tableaux des caractères spéciaux disponibles.

Ch. 3 Fonctions

- 11 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **N.Bloc**). Le caractère spécial sélectionné est ajouté aux données du code-barre.

REMARQUE

Pour sortir de la fonction Code-barre sans ajouter de code-barre, appuyer sur **Annule** à n'importe quel moment (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Insert Codebar**).

Pour ajouter le code-barre au texte :

- 12 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **N.Bloc**).

REMARQUE

Pour effacer un code-barre, placer le curseur soit immédiatement après le signe de code-barre (▬▬▬) ou en dessous de la partie droite du signe et appuyer sur **Efface** (OU placer le curseur sous une des moitiés du signe de code-barre (▬▬▬) et appuyer sur **Suppr**). Lorsque le message "OK POUR EFFACER? ▬▬▬" apparaît, appuyer sur **N.Bloc**. Pour repasser au texte sans effacer le code-barre, appuyer sur **Annule**.

Fonction de conversion des/en Euros (**Code** + **Config**)

Grâce à la fonction facile à utiliser de conversion des/en euros, les euros sont automatiquement convertis en d'autres devises et les autres devises en euros, et les deux prix sont ajoutés au texte. Il suffit de régler la fonction en sélectionnant la devise de conversion et la façon d'afficher les prix, puis les étiquettes seront créées rapidement avec les prix en euros et dans la devise sélectionnée.

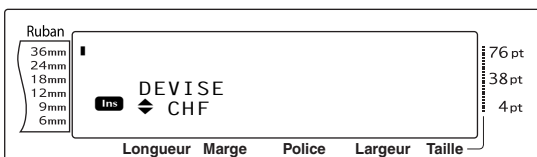
Imprimante
€ 120.50
JP¥ 14,809.45

Pour régler la fonction de conversion des/en euros :

- 1 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **CONFIG CONVERSION** soit affiché et appuyer sur **Conf** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Config** une fois). L'écran DEVISE apparaît avec le réglage actuellement sélectionné.

REMARQUE

Pour repasser au texte sans modifier les réglages de la fonction de conversion des/en Euros, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Config**).

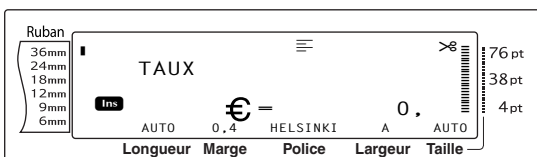


- 2 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le réglage de la devise souhaitée soit affiché.

REMARQUE

Les devises suivantes sont disponibles : **CHF** (Franc suisse), **DKK** (Couronne danoise), **GBP** (Livre sterling), **NOK** (couronne norvégienne), **SEK** (Couronne suédoise), **AUD** (Dollar australien), **CAD** (Dollar canadien), **HKD** (Dollar de Hong Kong), **USD** (Dollar américain), **JPY** (Yen japonais), **ANY1** (selon le format X.XXX,XX), **ANY2** (selon le format X,XXX.XX)

- 3 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **N.Bloc**). L'écran des taux apparaît.

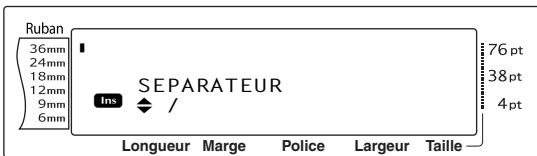


- 4 Taper le taux de change pour convertir l'euro en devises souhaitées.

REMARQUE

- ☞ Il est possible de taper un maximum de 9 chiffres (virgule excluse).
- ☞ Appuyer soit sur ou pour ajouter la virgule au chiffre.
- ☞ Pour annuler une erreur lors de la saisie du taux de change, appuyer sur (OU appuyer sur).

- 5 Appuyer sur (OU appuyer sur).
L'écran SEPARATEUR apparaît avec le réglage actuellement sélectionné.

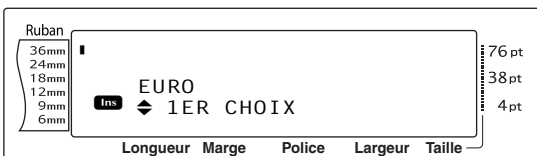


- 6 Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à ce que le séparateur souhaité soit affiché.

REMARQUE

Les séparateurs suivants sont disponibles :
/ (oblique), **SPACE**, ↵ (entrée).

- 7 Appuyer sur (OU appuyer sur).
L'écran EURO apparaît et affiche le réglage actuellement sélectionné.



- 8 Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à ce que le réglage souhaité de l'ordre d'impression du prix en euros soit affiché.

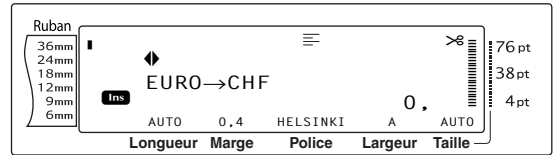
REMARQUE

Les réglages suivants d'impression du prix en euros sont disponibles :
1ER CHOIX (Le prix en euros est imprimé avant le prix en devises étrangères.), **2EME CHOIX** (Le prix en euros est imprimé après le prix en devises étrangères.)

- 9 Appuyer sur (OU appuyer sur).

Pour convertir en euros ou en une autre devise et ajouter les deux valeurs au texte :

- 1 Maintenir enfoncée et appuyer sur une fois. Les paramètres de la conversion de devises actuelle sont affichés.



- 2 Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à ce que la flèche indique le sens souhaité de la conversion.
- 3 Taper la valeur à convertir.

REMARQUE



Il est possible de taper un maximum de 9 chiffres (sans compter la virgule et les décimales limitées à 2 chiffres). Appuyer sur ou pour ajouter la virgule au nombre.


- 4 Appuyer sur (OU). La valeur est convertie et les valeurs des deux devises sont ajoutées au texte à l'endroit où se trouve le curseur actuellement.

REMARQUE		
Les valeurs des devises sont ajoutées au texte selon les formats suivants.		
Devise	Format	Format Euro
CHF	X'XXX.XX SwF	X'XXX.XX €
DKK	DKK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
GBP	£X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
NOK	Nkr X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
SEK	SEK X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
AUD	A\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
CAD	CA\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
HKD	HK\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
USD	US\$ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
JPY	JP¥ X,XXX.XX	€ X,XXX.XX
ANY1	X.XXX,XX	€ X.XXX,XX
ANY2	X,XXX.XX	€ X,XXX.XX






Modification du texte

Touche Retour arrière ()

La touche Backspace () permet d'effacer des caractères à gauche de la position actuelle du curseur. Elle est différente de la touche gauche du curseur (), qui permet uniquement de déplacer le curseur sans effacer de caractères.






REMARQUE
Si le curseur se trouve au début d'une ligne ou d'un bloc lors de la pression de  , la ligne ou le bloc de texte actuel est joint à la ligne ou le bloc précédent.

Pour effacer un caractère :



- Appuyer sur , ,  ou  pour placer le curseur sous le caractère immédiatement à la droite du caractère à effacer.
- Appuyer sur  une fois.

REMARQUE
A chaque pression de  , un caractère est effacé.



Pour effacer une série de caractères :

- Appuyer sur , ,  ou  pour placer le curseur sous le caractère immédiatement à la droite du caractère à effacer.
- Maintenir enfoncée  jusqu'à ce que tous les caractères à effacer aient disparu.






Touche Suppression ()

La touche Delete () permet de supprimer le caractère situé au dessus du curseur. Après la suppression du caractère, le reste du texte à droite se déplace d'un espace vers la gauche. A chaque pression de  , un caractère est supprimé.



Pour supprimer un caractère :

- 1 Appuyer sur , ,  ou  pour placer le curseur sous le caractère à effacer.
- 2 Appuyer sur  une fois.

Pour supprimer une série de caractères :







- 1 Appuyer sur , ,  ou  pour placer le curseur sous le caractère à effacer.
- 2 Maintenir enfoncée  jusqu'à ce que tous les caractères à effacer aient disparu.

Fonction Suppression de ligne



( + )

Grâce à la fonction Suppression de ligne, il est facile de supprimer une ligne entière de texte.

Pour supprimer une ligne de texte :

- 1 Appuyer sur , ,  ou  pour placer le curseur dans la ligne de texte à effacer.
- 2 Maintenir enfoncée  et appuyer sur  une fois.

REMARQUE

A chaque pression de  lorsque  est maintenue enfoncée, une ligne de texte est supprimée.

Fonction Effacement




( + )

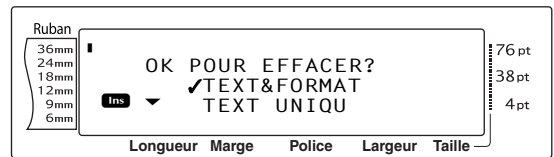
Lors de l'effacement de l'affichage avant la saisie d'un nouveau texte, il est possible d'utiliser la fonction d'effacement afin de choisir d'effacer tout le texte et de remettre toutes les fonctions de formatage (Police, taille, largeur, Style1, Style2, Effets ligne, Cadre, alignement, Rotation du texte, Marge de ruban, Longueur de ruban, Marge de bloc, Longueur de bloc et Impression inverse) sur leur réglages par défaut, ou d'effacer simplement le texte.



Pour effacer tout le texte et tous les formats :

- 1 Maintenir enfoncée  et appuyer sur .

REMARQUE

Pour repasser au texte sans effacer quoi que ce soit, appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ).






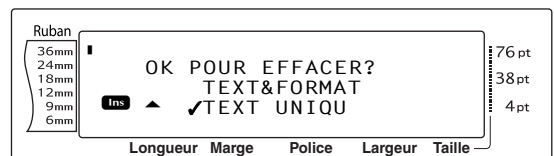
- 2 Etant donné qu'il y a déjà une  à côté de **TEXT&FORMAT**, appuyer sur . Tout le texte est effacé et toutes les fonctions de formatage sont remises sur leurs réglages par défaut.

Pour effacer uniquement le texte :

- 1 Maintenir enfoncée  et appuyer sur .

REMARQUE

Pour repasser au texte sans effacer quoi que ce soit, appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur .



- 3 Appuyer sur . Le texte est effacé, les fonctions de formatage ne changent pas.

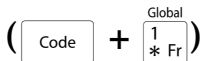
Formatage

Il existe diverses fonctions de formatage permettant la création d'un grand nombre d'étiquettes personnalisées et fantaisie.

Il est possible de modifier l'apparence des caractères grâce aux fonctions de formatage suivantes : Police, Taille, Largeur, Style1, Style2, Effets lignes, Cadre, Alignement et Rotation de texte. La majorité des formats peuvent être utilisés pour une seule ligne de texte, un seul bloc de texte ou le texte entier. Toutefois, la fonction Rotation de texte ne peut être utilisée que pour des blocs de texte ou le texte entier. Lorsque le format d'une ligne est modifié et du texte ajouté à la ligne, le format reste le même jusqu'à la modification suivante.

Les fonctions de formatage des étiquettes (Marge du ruban, Longueur de ruban, Marge de bloc, Longueur de bloc et Impression inverse) indiquent l'apparence générale de l'étiquette. Les formatages de l'étiquette sont appliqués au texte entier. De plus, il est possible d'appliquer la fonction de longueur de bloc à des blocs individuels .

Fonctions de formatage général



Grâce aux fonctions de formatage général il est possible de changer l'apparence du texte entier en l'imprimant selon divers réglages : Police, Taille, Largeur, Style1, Style2, Effets ligne (souligné/surligné), Cadre, Alignement de texte ou Rotation de texte. De plus, il est possible de modifier l'apparence de l'étiquette entière en changeant la marge de ruban, longueur de ruban, marge de bloc et la longueur de bloc .

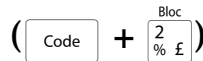
Pour modifier les fonctions de formatage général :

- 1 Faire tourner jusqu'à ce que **FORMAT GLOBAL** soit affiché et appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur).

- 2 Sélectionner **POLICE, TAILLE, LARGEUR, STYLE1, STYLE2, STYL./LIGNE, CADRE, ALI. H, MARGE, LONGEUR, B.MARGE, B.LONGUEUR** ou **ROTATION** et le réglage souhaité comme décrit aux pages 27 à 38. Le réglage sélectionné sera utilisé pour tout le texte.

REMARQUE	
Pour repasser au texte sans changer le format, appuyer sur <input type="text" value="Annule"/> (OU maintenir enfoncée <input type="text" value="Code"/> et appuyer sur).	

Fonctions Formatage de blocs



Le formatage à l'aide des fonctions de formatage de blocs permet de modifier l'apparence de chaque bloc de texte de l'étiquette, créé à l'aide de la fonction Nouveau bloc. L'étiquette suivante montre comment utiliser ces fonctions ensemble.











Les différents blocs de cette étiquette ont été créés à l'aide de la fonction Nouveau bloc ; le premier bloc contient une seule ligne, le second 2 lignes et le troisième 1 ligne. Puis différents réglages ont été utilisés pour chaque bloc individuel à l'aide des fonctions de formatage de blocs (Police, Taille, Largeur, Style1, Style2, Effets ligne (souligné/surligné), Cadre, Alignement de texte , Rotation de texte et longueur de bloc).

REMARQUE	
Seuls le cadre carré (1) et le cadre rond (2) peuvent être sélectionnés pour la fonction Cadre lors du formatage des blocs. (Pour des exemples de cadres, voir page 80.)	




Fonctions

Pour modifier les fonctions de formatage de blocs :



- 1 Appuyer sur , ,  ou  pour placer le curseur dans le bloc à reformater.
- 2 Faire tourner  jusqu'à ce que **FORMAT BLOC** soit affiché et appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ).
- 3 Sélectionner **POLICE, TAILLE, LARGEUR, STYLE1, STYLE2, STYL./LIGNE, CADRE, ALI. H, B.LONGUEUR** ou **ROTATION** et le réglage souhaité comme indiqué aux pages 27 à 35. Le réglage sélectionné ne s'appliquera qu'au bloc de texte dans lequel se trouve le curseur.

REMARQUE

Pour repasser au texte sans modifier le format,

appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ).

Fonctions de formatage de lignes

( + )

Les fonctions de formatage de lignes permettent de mettre en valeur une seule ligne de texte en l'imprimant avec une police et selon une taille, largeur, Style1, Style2, des effets de lignes (souligné/surligné), un cadre ou un alignement de texte différents du reste du texte.

REMARQUE





Seules les cadres carrés (1) peuvent être utilisés pour la fonction Cadre lors du formatage d'une ligne. (Pour un exemple du cadre voir page 80.)





Robert Becker

ABCImport/Export

Division II




Pour modifier les fonctions de formatage de ligne :

- 1 Appuyer sur , ,  ou  pour placer le curseur dans la ligne à reformater.

- 2 Faire tourner  jusqu'à ce que **FORMAT LIGNE** soit affiché et appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ).
- 3 Sélectionner **POLICE, TAILLE, LARGEUR, STYLE1, STYLE2, STYL./LIGNE, CADRE** ou **ALI. H** et le réglage souhaité comme indiqué pages 27 à 35. Le réglage sélectionné s'appliquera uniquement à la ligne dans laquelle se trouve le curseur.

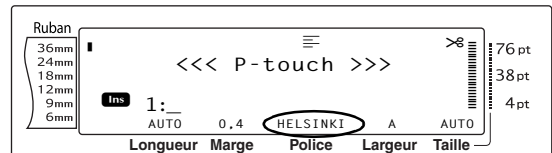
REMARQUE

Pour repasser au texte sans modifier le format,

appuyer sur  (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ).

Fonction Police

Grâce à la fonction Police, il est possible de modifier la police du texte en choisissant une des nombreuses polices disponibles. Pour des échantillons des polices, voir page 75. La police du texte où se trouve le curseur est affichée en bas de l'écran.



REMARQUE

Letter Gothic (**L. GOTHIC**) est une police à espacement fixe (tous les caractères utilisent un espace fixe) contrairement aux autres polices, qui sont proportionnelles (les caractères utilisent des espaces de dimensions différentes)

Pour modifier le réglage de la fonction Police :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée  et appuyer sur ,  ou  comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Il est possible d'omettre cette action lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **POLICE** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **←** ou **→**) jusqu'à ce que **POLICE** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit où se trouve le curseur est affiché à gauche de l'écran et un échantillon est affiché à la droite de l'écran.



- Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑** ou **↓**) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.

REMARQUE

Si "*****" apparaît en tant que réglage, ceci signifie que la fonction Police a déjà été utilisée pour une partie du texte actuel (soit une ligne du bloc actuel lors de la sélection de la fonction de formatage de blocs ou de format général ou un bloc de texte si la fonction de format général est sélectionnée). Le changement de réglage annulera le réglage sélectionné auparavant.

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**HELSINKI**), appuyer sur la barre d'espacement.

Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** (1), **Bloc** (2) ou **Ligne** (3).

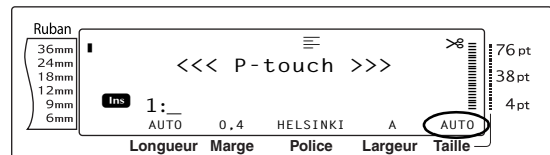
- Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **↵**) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si la touche **Conf** est utilisée afin de sélectionner les réglages, il n'est possible de régler qu'une seule fonction à la fois. Afin de sélectionner plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction, et appuyer sur **↑** ou **↓** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **↵** uniquement après avoir effectué tous les réglages des fonctions nécessaires.

Fonction Taille (TAILLE)

Il est possible de modifier la taille des caractères grâce à la fonction Taille. Grâce au réglage **AUTO**, la machine compare le texte à la largeur du ruban inclus et ajuste automatiquement les caractères à la taille la plus large possible. Pour des échantillons des tailles disponibles voir page 76. La taille du texte à l'endroit où se trouve le curseur est indiquée en bas et à droite de l'écran, le voyant étant situé sur la droite de l'écran.



REMARQUE

Etant donné que l'impression des tailles du texte dépend de la largeur du ruban, le tableau suivant indique la taille maximum des caractères pouvant être utilisée avec chaque largeur de ruban. Les tailles de texte suivantes ne s'appliquent pas aux textes créés avec la fonction Rotation de texte.

Largeur de ruban	Taille de texte maximum (en points)
6 mm	12
9 mm	20
12 mm	28
18 mm	40
24 mm	64
36 mm	76

Le réglage **AUTO** sélectionné et le texte d'un bloc constitué d'une seule ligne de majuscules (sans accent) et écrite horizontalement/verticalement sans la police **BERMUDA**, le texte est imprimé en lettres un peu plus grandes que le maximum possible.

Lors de la sélection d'un point 4 ou 5 pour le texte, celui-ci sera imprimé avec la police **BRUSSELS** quelle que soit la police sélectionnée.

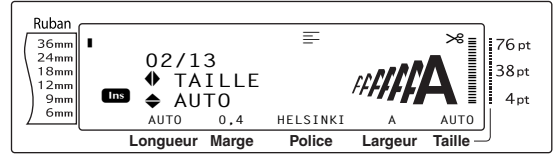
Pour modifier le réglage de la fonction Taille :

- Sélectionner **FORMAT GLOBAL**, **FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée et appuyer sur ou ou) comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Il est possible d'omettre cette action lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- Faire tourner jusqu'à ce que **TAILLE** soit affiché, et appuyer sur (OU appuyer sur ou jusqu'à ce que **TAILLE** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit où se trouve le curseur actuellement est affiché sur la gauche de l'écran et un échantillon affiché sur la droite.



- Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.

REMARQUE

Si "*****" apparaît en tant que réglage, la fonction Taille a déjà été utilisée soit pour une ligne de bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction Formatage de blocs ou format général) ou un bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction format général). La modification du réglage annulera le réglage effectué auparavant.

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**AUTO**), appuyer sur la barre d'espacement.

Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur , ou

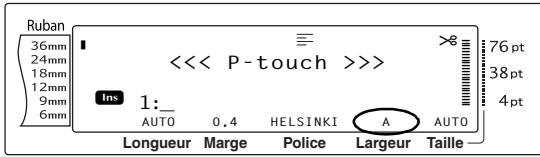
- Appuyer sur (OU appuyer sur pour valider le réglage.

REMARQUE

Si est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages en même temps, appuyer sur ou pour sélectionner la fonction et appuyer sur ou pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Largeur (LARGEUR)

La fonction Largeur sert à changer toutes les tailles du texte afin d'agrandir ou de rétrécir les caractères. Pour des exemples des largeurs disponibles, voir page 76. La largeur du texte à l'endroit où se trouve le curseur actuellement est indiquée en bas de l'écran.



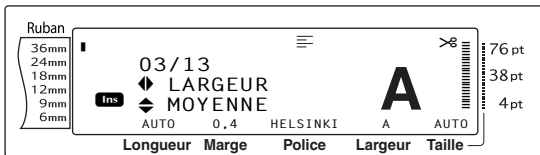
Pour modifier le réglage de la fonction Largeur :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL, FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée et appuyer sur / ou) comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner jusqu'à ce que **LARGEUR** soit affiché, et appuyer sur (OU appuyer sur ou jusqu'à ce que **LARGEUR** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit où se trouve actuellement le curseur est indiqué sur la gauche de l'écran et un échantillon sur la droite.



- 3 Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.

REMARQUE

Si "*****" apparaît en tant que réglage, ceci signifie que la fonction Largeur a déjà été utilisée soit pour une ligne du bloc de texte actuel (lors du réglage de la fonction de formatage de blocs ou format général) ou pour un bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction format général). La modification du réglage annulera le réglage précédent.

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**MOYENNE**), appuyer sur la barre d'espacement.

Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur / ou).

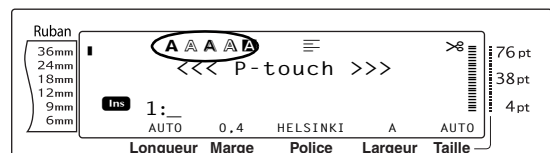
- 4 Appuyer sur (OU appuyer sur) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur ou pour sélectionner la fonction et appuyer sur ou pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Style1 (STYLE1)

Grâce à la fonction Style1, il est possible d'utiliser 5 différents styles de caractères pour un plus grand choix d'étiquettes personnalisées. Pour des échantillons des styles disponibles, voir page 78. Les voyants de style situés en haut de l'écran indiquent le style du texte à l'endroit où se trouve actuellement le curseur lors de la sélection de tout autre style que **NORMAL**.



Chaque style disponible avec la fonction Style1 peut être associé à un des styles de la fonction Style2. (Voir *Fonction Style2 (STYLE2)* page 31.)

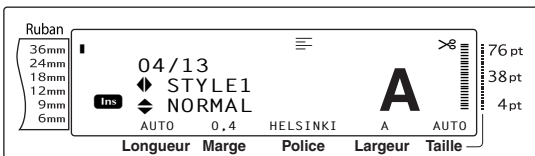
Pour modifier le réglage de la fonction Style1 :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL**, **FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée et appuyer sur ou ou) comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner jusqu'à ce que **STYLE1** soit affiché, et appuyer sur (OU appuyer sur ou jusqu'à ce que **STYLE1** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit actuel du curseur est indiqué sur la gauche de l'écran et un échantillon sur la droite.



- 3 Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

Si "*****" apparaît en tant que réglage, ceci signifie que la fonction Style1 a déjà été utilisée soit pour une ligne du bloc de texte actuel (lors du réglage de la fonction de formatage de blocs ou format général) ou pour un bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction format général). La modification du réglage annulera le réglage précédent.

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**NORMAL**), appuyer sur la barre d'espacement.

Pour repasser au texte sans modifier le format,

appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur , ou).

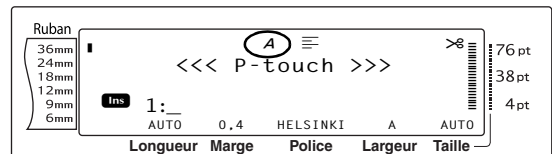
- 4 Appuyer sur (OU appuyer sur) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur ou pour sélectionner la fonction et appuyer sur ou pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Style2 (STYLE2)

La fonction Style2 offre deux styles supplémentaires : **ITALIQUE** et **VERT**. Il est possible d'utiliser ces styles avec chaque style de la fonction Style1. (Voir *Fonction Style1 (STYLE1)* page 30.) Pour des exemples des styles disponibles, voir page 78. Les voyants de style situés en haut de l'écran indiquent le style du texte à l'endroit actuel du curseur lors de la sélection de toute autre réglage que **NORMAL**.



Le style **VERT**, qui fait tourner chaque caractère sur un angle de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et imprime le texte verticalement le long de la longueur de l'étiquette, diffère de la fonction Rotation de texte (page 35), qui fait tourner chaque bloc de texte sur un angle de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et imprime le texte horizontalement le long de la longueur de l'étiquette.

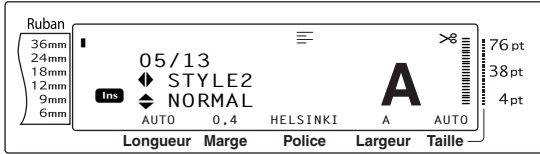
Pour modifier le réglage de la fonction Style2 :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL**, **FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée et appuyer sur , ou) comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- Faire tourner **Cont** jusqu'à ce que **STYLE2** soit affiché, et appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à ce que **STYLE2** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit actuel du curseur est indiqué sur la gauche de l'écran et un échantillon sur la droite.



- Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑** ou **↓**) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

Si "*****" apparaît en tant que réglage, ceci signifie que la fonction Style2 a déjà été utilisée soit pour une ligne du bloc de texte actuel (lors du réglage de la fonction de formatage de blocs ou format général) ou pour un bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction format général). La modification du réglage annulera le réglage précédent.

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**NORMAL**), appuyer sur la barre d'espacement.

Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** (1 * Fr /), **Bloc** (2 % £) ou **Ligne** (3 " ").

- Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **N.Bloc**) pour valider le réglage.

REMARQUE

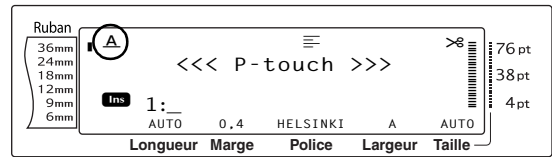
Si **Cont** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction et appuyer sur **↑** ou **↓** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **N.Bloc** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Effets de ligne (STYL./LIGNE)

La fonction Effets de ligne permet de souligner ou de surligner certaines parties du texte.



Lors de la sélection de tout autre réglage que **NON** pour le texte à l'endroit actuel du curseur, le voyant Effets de ligne s'allume en haut de l'écran.



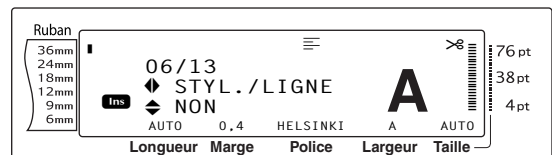
Pour modifier le réglage de la fonction Effets de ligne :

- Sélectionner **FORMAT GLOBAL**, **FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** (1 * Fr /), **Bloc** (2 % £) ou **Ligne** (3 " ") comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- Faire tourner **Cont** jusqu'à ce que **STYL./LIGNE** soit affiché, et appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à ce que **STYL./LIGNE** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit actuel du curseur est indiqué sur la gauche de l'écran et un échantillon sur la droite.



- 3 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **Début** ou **Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

Si "*****" apparaît en tant que réglage, ceci signifie que la fonction Effets de ligne a déjà été utilisée pour une ligne du bloc de texte actuel (lors du réglage de la fonction de formatage de blocs ou format général) ou pour un bloc de texte actuel (lors du réglage de la fonction format général). La modification du réglage annulera le réglage précédent.

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**NON**), appuyer sur la barre d'espacement.

Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** **Ligne** **Bloc** ou **Code** **Global** **Bloc** **Ligne** ou **Code** **Global** **Bloc** **Ligne**).

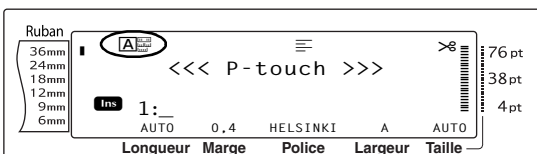
- 4 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **NBloc**) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction et appuyer sur **Début** ou **Fin** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **NBloc** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Cadre (CADRE)

Grâce à la fonction Cadre, il est possible de choisir divers cadres et surbrillances afin de mettre en valeur certaines parties ou tout le texte de l'étiquette. Pour des exemples de cadres disponibles, voir page 80. Lorsque le réglage est différent de **NON** pour le texte à l'endroit où se trouve actuellement le curseur, le voyant Cadre s'allume en haut de l'écran. Les lignes à la droite du voyant, en commençant par le haut, indiquent si le cadre entoure tout le texte, le bloc ou la ligne.



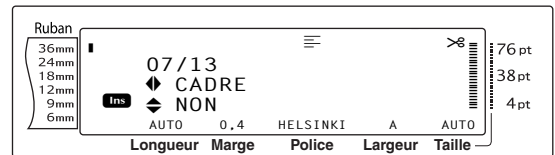
Pour modifier le réglage de la fonction Cadre :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL**, **FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** **Ligne** **Bloc** ou **Code** **Global** **Bloc** **Ligne** ou **Code** **Global** **Bloc** **Ligne**) comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **CADRE** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **←** ou **→**) jusqu'à ce que **CADRE** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit actuel du curseur est indiqué sur la gauche de l'écran et un échantillon sur la droite.



- 3 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **Début** ou **Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

Même si un cadre est déjà sélectionné pour une ligne du bloc de texte actuel (lors du réglage de la fonction Cadre de bloc ou général) ou pour un bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction Cadre général), tous les cadres seront utilisés et imprimés.

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**NON**), appuyer sur la barre d'espacement.

Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** **Ligne** **Bloc** ou **Code** **Global** **Bloc** **Ligne** ou **Code** **Global** **Bloc** **Ligne**).

- 4 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **NBloc**) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si **CONF** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. *Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps*, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction et appuyer sur **↑** Début ou **↓** Fin pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **↵** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Alignement de texte (ALI. H)

Il est possible d'aligner le texte de quatre manières différentes :

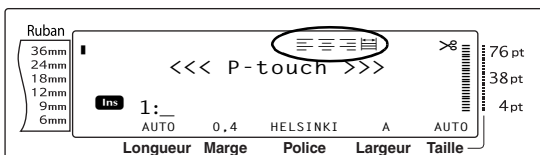
ABC
DEFGH
IJKLM **GAUCHE**

ABC
DEFGH
IJKLM **CENTRE**

ABC
DEFGH
IJKLM **DROITE**

A B C
DEFGH
IJKLM **JUST.**

De plus, si la fonction Rotation de texte est réglée sur **NON**, le texte s'alignera selon la longueur sélectionnée à l'aide de la fonction Longueur de bloc. Si la fonction Rotation de texte est mise sur un autre réglage que **NON**, le texte s'alignera selon la largeur du ruban. L'alignement du texte à l'endroit actuel du curseur est indiqué en haut de l'écran.



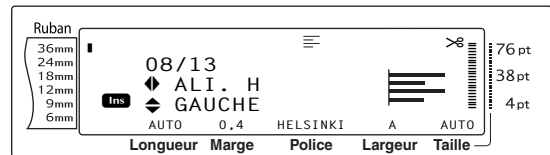
Pour modifier le réglage de la fonction Alignement de texte :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL**, **FORMAT BLOC** ou **FORMAT LIGNE** (OU maintenir enfoncée **CODE** et appuyer sur **1** * Fr, **2** % £ ou **3** * ⌂) comme indiqué aux pages 26 à 27.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner **CONF** jusqu'à ce que **ALI. H** soit affiché, et appuyer sur **CONF** (OU appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à ce que **ALI. H** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit actuel du curseur est indiqué sur la gauche de l'écran et un échantillon sur la droite.



- 3 Faire tourner **CONF** (OU appuyer sur **↑** Début ou **↓** Fin) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

☞ Si "*****" apparaît en tant que réglage, ceci signifie que la fonction Alignement de texte a déjà été utilisée soit pour une ligne du bloc de texte actuel (lors du réglage de la fonction de formatage de blocs ou format général) ou pour un bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction format général). La modification du réglage annulera le réglage précédent.

☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**GAUCHE**), appuyer sur la barre d'espacement.

☞ Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **CODE**) et appuyer sur **1** * Fr, **2** % £ ou **3** * ⌂).

- 4 Appuyer sur **CONF** (OU appuyer sur **↵**) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. *Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps*, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction et appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **↵ N.Bloc** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Rotation de texte (ROTATION)

Lors de l'utilisation de la fonction Rotation de texte le texte est tourné selon un angle de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. En sélectionnant le réglage **&REPET**, le texte d'un bloc est continuellement imprimé.

ABCD
EFG
HIJK **NON**

ABCD
EFG
HIJK **OUI**

ABCABCABC
ABABCABC
AABB **&REPET**

Lors de la sélection d'un autre réglage que **NON** pour le texte où se trouve le curseur, le voyant Rotation de texte s'allume en haut de l'écran.



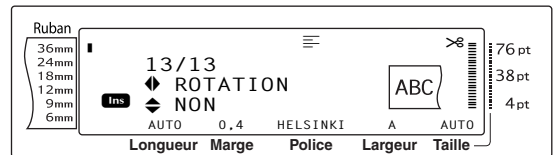
Pour modifier le réglage de la fonction Rotation de texte :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL** ou **FORMAT BLOC** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **↑ Global** ou **↓ Bloc**) comme indiqué page 26.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **ROTATION** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à ce que **ROTATION** soit affiché). Le réglage du texte à l'endroit actuel du curseur est indiqué sur la gauche de l'écran et un échantillon sur la droite.



- 3 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

☞ Si "*****" apparaît en tant que réglage, ceci signifie que la fonction Rotation de texte a déjà été utilisée pour un bloc du texte actuel (lors du réglage de la fonction format général). La modification du réglage annulera le réglage précédent.

☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**NON**), appuyer sur la barre d'espacement..

☞ Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **↑ Global** ou **↓ Bloc**).

- 4 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **↵ N.Bloc**) pour valider le réglage.

Fonctions

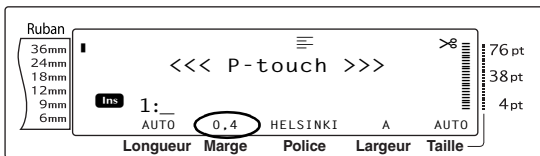
REMARQUE

Si est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur ou pour sélectionner la fonction et appuyer sur ou pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Marge de ruban (MARGE)

La fonction Marge de ruban permet de régler la taille des marges droite et gauche du texte. Les marges des étiquettes peuvent mesurer entre 0,2 cm et 9,9 cm.

Le réglage actuel de la marge de ruban est indiqué en bas de l'écran.



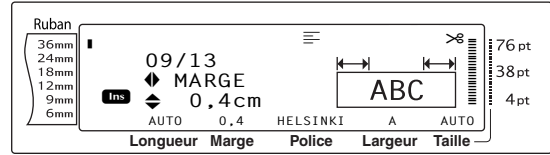
Pour modifier le réglage de la fonction Marge de ruban :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL** (OU maintenir enfoncée et appuyer sur comme indiqué page 26.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner jusqu'à ce que **MARGE** soit affiché, et appuyer sur (OU appuyer sur ou jusqu'à ce que **MARGE** soit affiché). Le réglage actuel est affiché à la gauche de l'écran.



- 3 Faire tourner (OU appuyer sur ou jusqu'à affichage du réglage souhaité, ou utiliser les touches numériques pour taper la largeur de marge souhaitée.

REMARQUE

- Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**0,4 cm**), appuyer sur la barre d'espacement.
- Pour modifier le réglage de 1,0 cm à la fois, maintenir enfoncée soit ou , puis relâcher la touche lorsque le réglage souhaité est affiché.
- Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur .

- 4 Appuyer sur (OU appuyer sur pour valider le réglage.

REMARQUE

Si est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur ou pour sélectionner la fonction et appuyer sur ou pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Longueur de ruban (LONGUEUR)

Bien que la longueur de l'étiquette imprimée soit ajustée automatiquement selon la longueur du texte saisi, il s'avérera parfois désirable d'indiquer une longueur spécifique pour une étiquette. La fonction Longueur de ruban permet de choisir une longueur d'étiquette entre 0,6 cm et 99,5 cm.

Le réglage actuel de la longueur de ruban est indiqué en bas et à gauche de l'écran.







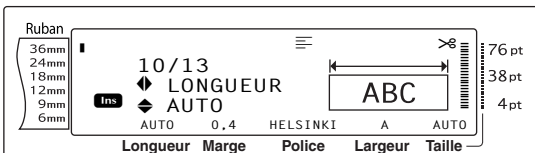
Pour modifier le réglage de la fonction Longueur de ruban :




- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL** (OU maintenir enfoncée `Code` et appuyer sur  comme indiqué page 26.

REMARQUE




Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.



- 2 Faire tourner  jusqu'à ce que **LONGUEUR** soit affiché, et appuyer sur  (OU appuyer sur  ou  jusqu'à ce que **LONGUEUR** soit affiché). Le réglage actuel est affiché à la gauche de l'écran.









- 3 Faire tourner  (OU appuyer sur  ou ) jusqu'à affichage du réglage souhaité, ou utiliser les touches numériques pour taper la longueur de ruban désirée.

REMARQUE

- ☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**AUTO**), appuyer sur la barre d'espacement.
- ☞ Pour changer le réglage de 1,0 cm à la fois, maintenir enfoncée soit  ou , puis relâcher la touche lorsque le réglage souhaité est affiché.
- ☞ Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur `Annule` (OU maintenir enfoncée `Code` et appuyer sur .

- 4 Appuyer sur  (OU appuyer sur ) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si  est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur  ou  pour sélectionner la fonction et appuyer sur  ou  pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur  uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Marge de bloc (B.MARGE)





La largeur des marges entre les blocs de texte peut mesurer entre 0,0 cm et 30,0 cm. Les marges gauche et droite de chaque bloc auront la largeur spécifiée lors du réglage. Lors de la sélection du réglage **AUTO**, les marges des blocs mesureront 0,0 cm lors de la création d'un seul bloc et de 0,3 cm lors de la création de plusieurs blocs.

Pour modifier le réglage de la fonction Marge de bloc :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL** (OU maintenir enfoncée `Code` et appuyer sur  comme indiqué page 26.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner  jusqu'à ce que **B.MARGE** soit affiché, et appuyer sur  (OU appuyer sur  ou  jusqu'à ce que **B.MARGE** soit affiché). Le réglage actuel est affiché à la gauche de l'écran.



Ch. 3 Fonctions

- 3 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Debut** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité, ou utiliser les touches numériques pour taper la largeur souhaitée des marges de blocs.

REMARQUE

- ☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**AUTO**), appuyer sur la barre d'espacement.
- ☞ Pour modifier le réglage de 1,0 cm à la fois, maintenir enfoncée soit **↑ Debut** ou **↓ Fin**, puis relâcher la touche lorsque le réglage souhaité est affiché.
- ☞ Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** **1 * Fr**.

- 4 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**) pour valider le réglage.

REMARQUE

If **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction et appuyer sur **↑ Debut** ou **↓ Fin** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **← N.Bloc** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Longueur de bloc (B.LONGUEUR)

En général, la longueur de chaque bloc de texte est automatiquement ajustée à la longueur du texte saisi. Toutefois, grâce à la fonction Longueur de bloc, il est possible de régler la longueur de chaque bloc de texte entre 0,6 cm et 99,5 cm.

Pour modifier le réglage de la fonction Longueur de bloc :

- 1 Sélectionner **FORMAT GLOBAL** ou **FORMAT BLOC** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** **1 * Fr** ou **Bloc** **2 % £**) comme indiqué page 26.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de l'utilisation de plusieurs fonctions de formatage en même temps.

- 2 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **B.LONGUEUR** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **←** ou **→**) jusqu'à ce que **B.LONGUEUR** soit affiché). Le réglage actuel est affiché à la gauche de l'écran.



- 3 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Debut** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité, ou utiliser les touches numériques pour taper la longueur de bloc désirée.

REMARQUE

- ☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**AUTO**), appuyer sur la barre d'espacement.
- ☞ Pour modifier le réglage de 1,0 cm à la fois, maintenir enfoncée soit **↑ Debut** ou **↓ Fin**, puis relâcher la touche lorsque le réglage souhaité est affiché.
- ☞ Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code**) et appuyer sur **Global** **1 * Fr** ou **Bloc** **2 % £**.

- 4 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour effectuer plusieurs réglages de formatage en même temps, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction et appuyer sur **↑ Debut** ou **↓ Fin** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **← N.Bloc** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Fonction Impression inverse



Cette fonction permet d'imprimer une étiquette de façon à ce que le texte puisse être déchiffré du côté adhésif du ruban. Si les étiquettes imprimées à l'envers sont collées à une vitre ou un matériau transparent, il est possible de les lire de l'autre côté.

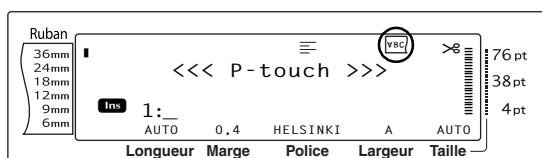
REMARQUE

Imprimer sur du ruban transparent lors de l'impression inverse.

ABC OUI

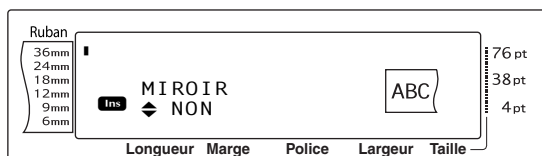
∇ABC NON

Lorsque la fonction est sur **OUI**, le voyant d'impression inverse s'allume en haut de l'affichage.



Impression inverse du texte :

- 1 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **MIROIR** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur



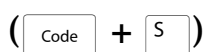
- 2 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

- ☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**NON**), appuyer sur la barre d'espacement.
- ☞ Pour repasser au texte sans modifier le format, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Impr**).

- 3 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **↓ N.Bloc**) pour valider le réglage.

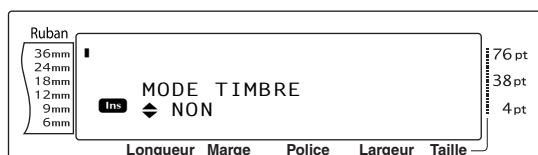
Fonction Pochoir à timbre



La fonction Pochoir à timbre permet de créer facilement et rapidement des rubans de timbres personnalisés pour des gravures chimiques. Après avoir introduit un ruban-cassette à timbres, sélectionner cette fonction afin d'ajuster le texte pour qu'il soit de la parfaite épaisseur pour les marqueurs encrés. Etant donné que le marqueur est réutilisable, fabriquer simplement un nouveau ruban-pochoir à timbre et le mettre dans le marqueur.

Pour créer un timbre :

- 1 Taper le texte, puis introduire un ruban-cassette à timbres moyen (18 mm de largeur) ou large (24 mm de largeur).
- 2 Maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **5**.



REMARQUE

- ☞ Lors de la création d'un timbre à l'aide de cette fonction, veiller à utiliser la fonction Longueur de ruban afin de sélectionner des marges gauche et droite de 25mm pour l'étiquette.

- 3 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité.

REMARQUE

- ☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (**NON**), appuyer sur la barre d'espacement.
- ☞ Pour repasser au texte sans modifier le réglage de la fonction **Timbre**, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **5**).

- 4 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**). Lors de l'utilisation de **OUI**, la résolution d'impression est automatiquement ajustée pour les timbres.
- 5 Appuyer sur **Mir** pour détacher le texte du ruban-pochoir à timbre.
- 6 Le ruban coupé, retirer le support du ruban et l'attacher au tampon encre d'un marqueur.

Fonction de formatage

automatique (**Code** + **Format Auto**)

La fonction de formatage automatique permet de créer des étiquettes facilement et rapidement. Après la sélection d'un des gabarits préformatés et la saisie du texte dans chaque champ, il est possible de changer facilement le style général de l'étiquette en sélectionnant un des six formats de style disponibles ; l'étiquette peut alors être imprimée.

Les nombreux gabarits disponibles permettent de créer des étiquettes et timbres quels que soient les besoins—pour les enveloppes, l'identification de disques ou de cassettes vidéo ou audio. La largeur et la longueur de chaque étiquette ou timbre d'un gabarit sont pré-réglées. Pour des exemples des gabarits disponibles, voir pages 81 à 83.

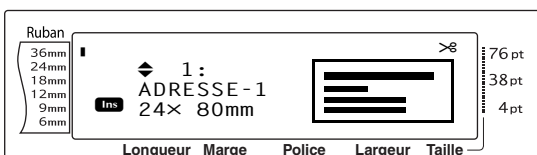
Après la saisie du texte, il est possible de sélectionner facilement un différent style de texte. Pour des exemples de styles disponibles, voir page 84.

Pour sélectionner un gabarit préformaté :

- 1 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **FORMATAUTO** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Format Auto**).

REMARQUE

- ☞ Le dernier gabarit utilisé apparaît en premier. En sélectionnant ce gabarit, le texte saisi sur ce gabarit est affiché.
- ☞ Le gabarit préformaté stocké en mémoire peut être rappelé et réutilisé. Pour plus d'informations sur la façon de rappeler les gabarits préformatés voir page 48.



- 2 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le nom du gabarit souhaité soit affiché.

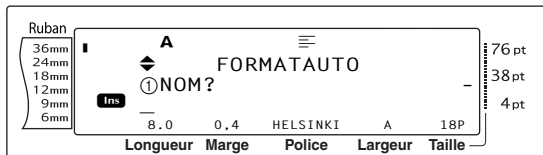
REMARQUE

☞ Pour sélectionner le réglage par défaut (**ADRESSE-1**), appuyer sur la barre d'espacement.

- 3 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**). Le premier champ du gabarit sélectionné apparaît.

REMARQUE

- ☞ Pour sélectionner un champ différent, faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du champ souhaité.
- ☞ Pour sélectionner un gabarit différent, appuyer sur **Annule**, faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que **✓** se place à côté de **ANNULER EDIT?**, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**).

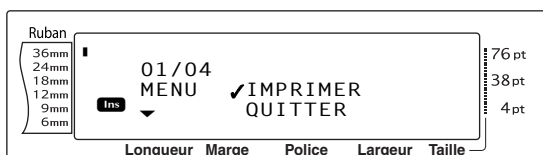


Pour saisir le texte dans un gabarit :

- 4 Taper le texte de chaque champ, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **NBoc**). Lors de la pression de **Conf** (OU **NBoc**) après la saisie du texte du dernier champ, l'écran MENU est affiché.

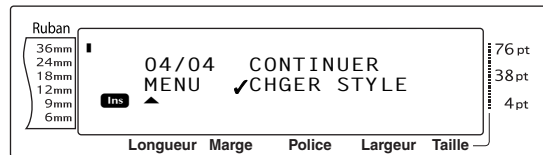
REMARQUE

- Lors de la pression de **Fin** alors que le dernier champ est affiché, le premier champ apparaît. Lors de la pression de **NBoc** alors que le dernier champ est affiché, l'écran MENU apparaît.
- Pour repasser au premier champ alors que l'écran MENU est affiché, appuyer sur **Annule**.
- Les caractères accentués (pages 19 à 20), symboles (page 18), codes-barres (page 20), timbres horodateurs (Voir la notice sur les fonctions avancées) et images de caractères définies programmables (voir la notice sur les fonctions avancées) peuvent être saisis dans les champs.
- Il est possible de mettre en mémoire un gabarit préformaté et de le rappeler puis l'utiliser plus tard. Pour plus d'informations sur la mise en mémoire des gabarits préformatés, voir page 47.
- Pour imprimer immédiatement l'étiquette créée avec le gabarit sélectionné, appuyer sur **Miror Impr**.

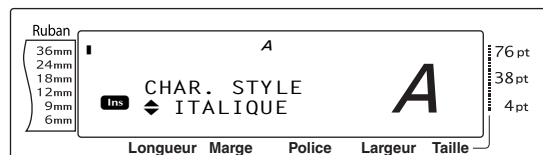


Pour modifier le style du texte :

- 5 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que ✓ se trouve à côté de **CHGER STYLE**.



- 6 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **NBoc**).



- 7 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le nom du style de format souhaité soit affiché. Un exemple est affiché à la droite de l'écran.

REMARQUE

Il est possible de sélectionner le réglage par défaut (**ORIGINAL**) en appuyant sur la barre d'espacement.

- 8 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **NBoc**). L'écran MENU est de nouveau affiché.

REMARQUE

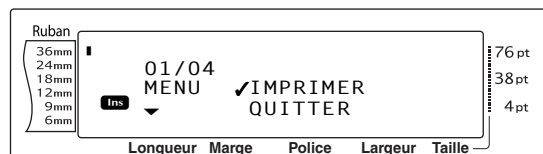
Pour mettre en mémoire un gabarit avec du texte et un style de caractère spécifique, taper le texte de chaque champ, puis sélectionner le style du texte avant la mise en mémoire du gabarit.

Pour imprimer une étiquette à l'aide du gabarit sélectionné :


- 9 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que ✓ se trouve à côté de **IMPRIMER**.

REMARQUE



Avant d'imprimer un gabarit préformaté, il est nécessaire d'introduire un ruban-cassette TZ avec la largeur de ruban spécifiée.

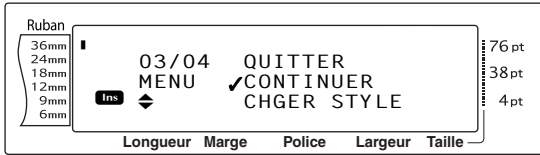




Ch. 3 Fonctions

- 10 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur ) pour imprimer l'étiquette. Le message "COPIES 1/ 1" est affiché durant l'impression de l'étiquette. L'écran MENU est de nouveau affiché.



Pour modifier le texte saisi dans le gabarit :

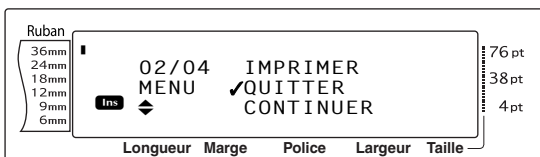
- 11 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que ✓ se trouve à côté de **CONTINUER**.





- 12 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur ). Le premier champ du gabarit sélectionné est affiché.
- 13 Refaire le point 4 jusqu'à ce que le texte soit entièrement changé selon les besoins. L'écran MENU apparaît de nouveau lors de la pression de **Conf** (OU ) après la modification du dernier champ du gabarit.


Pour sortir de la fonction de formatage automatique :

- 14 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que ✓ se trouve à côté de **QUITTER**.



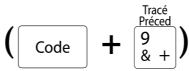
- 15 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur ). Le message "TERMINER FORMATAUTO?" apparaît à l'écran.
- 16 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur ). Tout texte affiché avant l'utilisation de la fonction de formatage automatique réapparaît à l'écran.

REMARQUE

- ☞ Le gabarit utilisé en dernier apparaît en premier. Lorsque ce gabarit est sélectionné, le texte saisi dans celui-ci apparaît alors.
- ☞ Il est possible de rappeler et de réutiliser tout gabarit préformaté mis en mémoire. Pour plus d'informations sur le rappel des gabarits préformatés mis en mémoire, voir page 48.
- ☞ *Pour sortir de la fonction de formatage automatique sans utiliser de gabarit*, maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur  à n'importe quel moment.
- ☞ La fonction de demi-coupe ne peut être utilisée que pour couper des rubans laminés.

Impression

Fonction Aperçu de la composition



La fonction Aperçu de la composition permet de voir la présentation générale du texte selon la largeur du ruban actuellement utilisé. La longueur de l'étiquette actuelle est indiquée en bas et à gauche de l'écran.

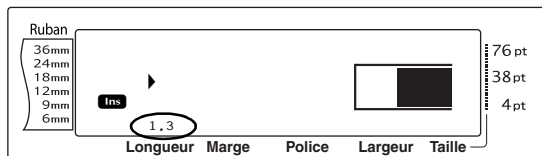
Pour visualiser l'étiquette :

- Faire tourner **Conf.** jusqu'à ce que **APERCU** soit affiché et appuyer sur **Conf.** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Tracé Précéd.** 9 & +).

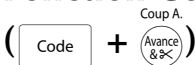
REMARQUE

☞ Pour faire dérouler le texte de l'étiquette, faire tourner **Conf.** (OU appuyer sur **←** ou **→**).

☞ Pour repasser au texte à n'importe quel moment, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Tracé Précéd.** 9 & +).



Fonction Coupure automatique

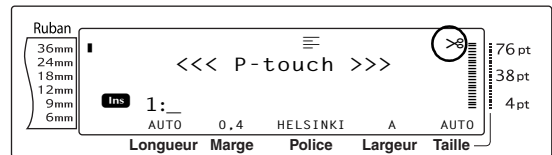


Les réglages de la fonction de coupure automatique permettent de couper le ruban de trois manières différentes : coupure complète (pour couper complètement l'étiquette), demi-coupure (pour couper les rubans laminés sans couper le support, afin de pouvoir décoller l'étiquette du support plus facilement) , et impression en série (la dernière copie n'est pas coupée, permettant de réduire le gâchis du ruban)

L'impression en série est une fonction économique conçue pour réduire le "gâchis du ruban" au début des étiquettes. Sans cette fonction, ce qui reste de ruban de l'impression précédente est gâché avant l'impression de la première étiquette de l'impression suivante.

Toutefois, lorsque le réglage de coupure automatique est sélectionné pendant une impression en série, la dernière étiquette reste dans la machine (elle ne sort pas de la machine) de façon à ce que l'étiquette suivante soit imprimée sans gâcher de ruban. Après l'impression de la dernière étiquette, appuyer sur **Coup. A.** pour faire sortir la chaîne d'étiquettes et la couper.

Lorsque les réglages **1, 2, 3** ou **4** sont sélectionnés, le voyant de coupure automatique s'allume en haut et à droite de l'écran, ce qui indique que les étiquettes seront coupées après l'impression de la dernière étiquette de la série.



REMARQUE

Lorsque les réglages **5, 6, 7** ou **8** sont sélectionnés, le voyant de coupure automatique ne s'allume pas.



1
(coupure complète et demi-coupure—pas d'impression en série)



2
(uniquement coupure complète—pas de demi-coupure ou d'impression en série)



3
(demi-coupure uniquement—pas de coupure complète ni d'impression en série)



4
(pas de coupure complète, de demi-coupure ou d'impression en série)



5
(coupe complète, demi-coupe et impression en série)



6
(coupe complète et impression en série—pas de demi-coupe)



7
(demi-coupe et impression en série—pas de coupe complète)



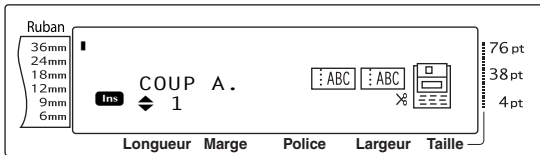
8
(impression en série—pas de coupe complète ni de demi-coupe)

REMARQUE

- Après l'impression à l'aide des réglages 5, 6, 7 ou 8, appuyer sur pour faire sortir le ruban et le couper.
- Il est également possible d'utiliser cette fonction avec le P-touch Editor 3.2.

Pour modifier le réglage de la fonction Coupe automatique :

- Faire tourner jusqu'à ce que **COUP. AUTO** soit affiché, et appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur).



- Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à affichage du réglage souhaité. Le réglage actuel est affiché à la gauche de l'écran et un échantillon à droite.

REMARQUE

- Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (1), appuyer sur la barre d'espacement.
- Pour repasser au texte sans modifier le réglage de la fonction de coupe automatique, appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur .

- Appuyer sur (ou appuyer sur) pour valider le réglage.

Touche Imprimer

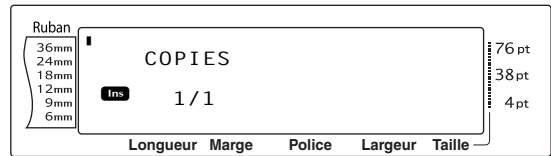
Après avoir tapé le texte et choisi les réglages de format souhaités, l'étiquette est prête à imprimer.

Pour imprimer une étiquette :

- Appuyer sur . Le message "COPIES" suivi du nombre d'étiquettes en cours d'impression est affiché.

REMARQUE

Pour arrêter l'impression à n'importe quel moment, appuyer sur .



Touche Avance et coupe

Appuyer sur cette touche pour faire sortir tout ruban imprimé restant après avoir appuyé sur pour arrêter l'impression.

REMARQUE

Après avoir imprimé avec la fonction de coupe automatique réglée sur 5, 6, 7 ou 8, appuyer sur pour faire sortir puis couper le ruban.

Pour faire sortir 26 mm de ruban et le couper automatiquement :

- Appuyer sur . Le message "AVANCE" apparaît.

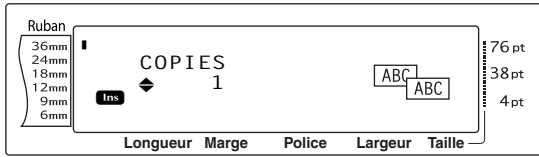
Fonction Réimpression



Cette fonction permet d'imprimer jusqu'à 999 copies d'un même texte.

Pour imprimer plusieurs copies d'une étiquette :

- 1 Faire tourner **Cont** jusqu'à ce que **REPETE** soit affiché, et appuyer sur **Cont** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Repet**).



- 2 Faire tourner **Cont** (ou appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité ou utiliser les touches numériques pour taper le nombre de copies désirées.

REMARQUE

- ☞ Pour sélectionner le réglage par défaut (1), appuyer sur la barre d'espace.
- ☞ Pour modifier les réglages par pas de 5, maintenir enfoncée **↑ Début** ou **↓ Fin**, et relâcher la touche lorsque le réglage souhaité est affiché.
- ☞ Pour sortir de la fonction Réimpression, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Repet**).

- 3 Appuyer sur **Cont** (ou appuyer sur **N.Bloc**) pour commencer d'imprimer le nombre choisi de copies. Le numéro de chaque copie est affiché durant son impression.

REMARQUE

Après avoir imprimé avec la fonction de coupe automatique réglée sur **5**, **6**, **7** ou **8**, appuyer sur **Coup A** pour faire sortir le ruban et le couper.

Fonction Numérotation

(**Code** + **Num**)

La fonction de numérotation permet d'imprimer de nombreuses copies d'un même texte tout en augmentant certains caractères (lettres, chiffres ou données de code-barre) après l'impression de chaque étiquette. Ce type d'accroissement automatique est très utile lors de l'impression d'étiquettes avec des numéros de série, la production d'étiquettes de contrôle ou autres étiquettes nécessitant des codes croissants.

Les lettres et chiffres augmentent de la manière suivante :

0 → 1 → ...9 → 0 → ...
 A → B → ...Z → A → ...
 a → b → ...z → a → ...
 A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...

Les espaces (indiqués par " _ " dans les exemples ci-dessous) peuvent servir à régler l'espace entre les caractères ou à contrôler le nombre de chiffres imprimés :

_Z → AA → ...ZZ → _A → ...
 _9 → 10 → ...99 → _0 → ...
 1_9 → 2_0 → ...9_9 → _0 → ...

REMARQUE

- ☞ Un seu/ champ de numérotation est disponible dans le texte.
- ☞ Lors de l'inclusion d'un caractère non alphanumérique, par exemple un symbole, dans le champ de numérotation, seuls les lettres et les chiffres augmenteront lors de l'impression des étiquettes, ou la machine n'imprimera qu'une seule étiquette si le champ comprend uniquement des caractères non alphanumériques.
- ☞ Lorsqu'un code-barre est sélectionné pour le champ de numérotation, seuls les chiffres inclus dans les données du code-barre augmenteront.

Pour imprimer des étiquettes à l'aide de la fonction de numérotation :

- 1 Faire tourner **Cont** jusqu'à ce que **NOMBRE** soit affiché, et appuyer sur **Cont** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Num**). Le message "SELECT. POINT DE DEPART" apparaît.



Ch. 3 Fonctions

- 2 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** / **↓ Fin**, **←** ou **→**) jusqu'à ce que le premier caractère à inclure dans le champ de numérotation clignote.

REMARQUE

Pour sortir de la fonction Numérotation, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Num. 5**).

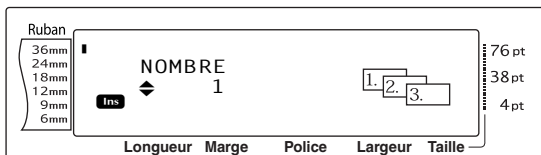
- 3 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**). Le message "SELECT. POINT D'ARRIVEE" apparaît.

REMARQUE

- ↳ Lors de la sélection d'un code-barre 2, il est possible d'omettre cette action.
- ↳ Le champ de numérotation doit se trouver sur une seule ligne de texte d'un seul bloc.
- ↳ Le champ de numérotation peut comprendre un maximum de cinq caractères.



- 4 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**). L'écran NOMBRE apparaît.



- 5 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à affichage du réglage souhaité ou utiliser les touches numériques pour taper le nombre de copies désirées.

REMARQUE

- ↳ Pour sélectionner le réglage par défaut (1), appuyer sur la barre d'espacement.
- ↳ Pour augmenter ou accroître le chiffre par pas de 5, maintenir enfoncée soit **↑ Début** ou **↓ Fin**, et relâcher la touche lorsque le réglage souhaité est affiché.

- 6 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**) pour commencer d'imprimer le nombre indiqué d'étiquettes. Le numéro de chaque copie est affiché durant son impression.

REMARQUE

Après avoir imprimé avec la fonction de coupure automatique sur **5, 6, 7** ou **8**, appuyer sur **Avance 8.5C** pour faire sortir le ruban et le couper.

Mise en mémoire et rappel de fichiers

Fonctions Mémoire (+)

Il est possible de stocker fréquemment les textes tapés ainsi que les textes des gabarits préformatés. Ces fichiers texte et de gabarits sont stockés après l'effacement de tous les caractères affichés à l'aide de la fonction Effacement (maintenir enfoncée et appuyer sur).

Lorsqu'un fichier est mis en mémoire, il reçoit un numéro et peut recevoir également un nom pour une identification facile lors de la recherche. Il est possible de stocker jusqu'à 100 fichiers ou approximativement 10 000 caractères dans la mémoire. Toutes les fonctions Format général, Format bloc et Format ligne (police, taille, largeur, Style, effets ligne, cadre, alignement et rotation de texte, marge de ruban, longueur de ruban, marge de bloc, longueur de bloc) spécifiées sont également sauvegardées avec le texte.

Etant donné qu'une copie du fichier stocké est rappelée lors de l'utilisation de la fonction Rappel, le texte peut être modifié ou imprimé sans devoir changer le fichier original stocké. Toutefois, il est possible d'utiliser la fonction Stockage pour remplacer le fichier sauvegardé au préalable par le nouveau fichier modifié. Lorsque le fichier n'est plus nécessaire ou lors d'un manque d'espace, la fonction d'effacement de la mémoire permet de l'effacer. Grâce à la fonction d'impression de mémoire, il est possible de sélectionner rapidement un ou des fichiers pour ensuite les imprimer.

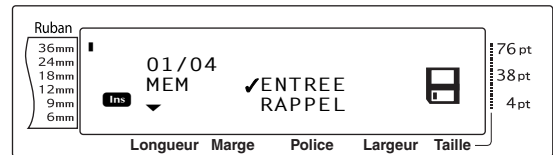
REMARQUE

Les gabarits de la fonction de formatage automatique peuvent être également mis en mémoire durant la sélection du gabarit, durant la saisie du texte ou lorsque l'écran MENU est affiché. *Pour stocker un gabarit avec texte et un style de caractère spécifique, taper le texte dans chaque champ puis sélectionner le style de texte avant de mettre le gabarit en mémoire.*

Mise en mémoire de textes et de gabarits préformatés

Pour sauvegarder un fichier texte :

- 1 Faire tourner jusqu'à ce que **MEMOIRE** soit affiché, et appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur). L'écran MEMOIRE apparaît.

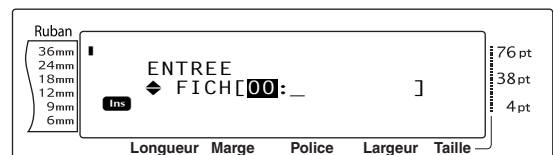


- 2 Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à ce que ✓ se trouve à côté de **ENTREE**.
- 3 Appuyer sur (OU appuyer sur). L'écran ENTREE apparaît avec le numéro du fichier actuellement sélectionné. Le type de fichier est également indiqué : **FICH** (pour les fichiers texte normaux) ou **TZ** (pour les gabarits préformatés).

REMARQUE

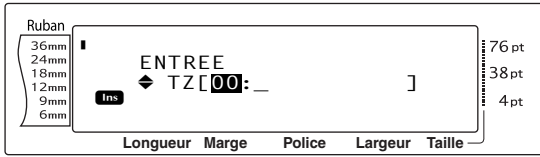
- Si la mémoire comprend déjà le nombre maximum de caractères, le message d'erreur "MEMOIRE PLEINE!" apparaît à l'écran. Dans ce cas, il faudra effacer un fichier texte existant avant de stocker le nouveau fichier.
- Pour sortir de la fonction Stockage sans mettre en mémoire le texte, appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur).*

Pour un fichier texte :



Ch. 3 Fonctions

Pour le fichier d'un gabarit préformaté :

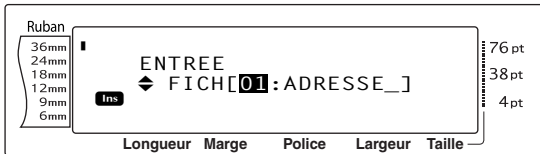


- 4 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le numéro du fichier à mettre en mémoire soit affiché.

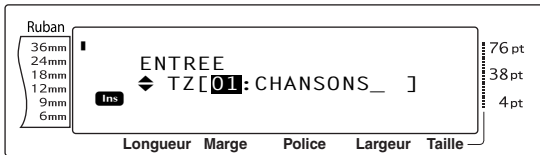
REMARQUE

Les numéros de fichiers n'ont pas encore été attribués à un fichier texte.

- 5 Taper le nom sélectionné du fichier.
Pour un fichier texte :



Pour le fichier d'un gabarit préformaté :



REMARQUE

Le nom du fichier peut comprendre jusqu'à 8 caractères et être constitué de lettres, chiffres, symboles, espaces et caractères accentués.

- 6 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **← NBox**). Le texte est stocké sous le numéro de fichier sélectionné et le texte affiché auparavant réapparaît.

REMARQUE

Si un fichier est déjà stocké sous le numéro de fichier sélectionné, le message "ECRASER?" apparaît à l'écran et il faudra décider de l'effacer ou non (l'effacer de la mémoire et stocker un nouveau fichier)

Pour écraser un fichier stocké et le remplacer par un autre :

- Appuyer sur **← NBox** pour effacer le fichier stocké et attribuer son numéro à un autre fichier.

REMARQUE

Pour retourner en arrière et choisir un autre numéro de fichier pour éviter d'écraser le fichier texte, appuyer sur **Annule**, et sélectionner un numéro différent.

Rappel de fichiers texte et de gabarits préformatés

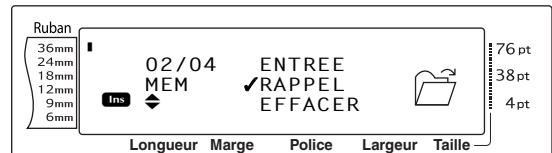
Pour rappeler un fichier sauvegardé :

- 1 Faire tourner **Cont** jusqu'à ce que **MEMOIRE** soit affiché, et appuyer sur **Cont** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Mémoire** **8 / =**). L'écran **MEMOIRE** apparaît.

REMARQUE

Il est possible de rappeler un gabarit préformaté de la mémoire lorsque la machine demande de sélectionner un gabarit dans la fonction de formatage automatique .

- 2 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ fin**) jusqu'à ce que **✓** se trouve à côté de **RAPPEL**.

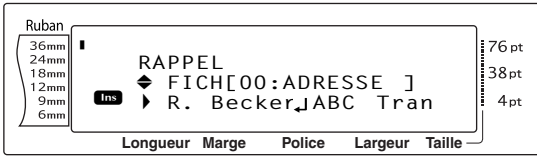


- 3 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **← NBox**). L'écran **RAPPEL** est affiché ainsi que le numéro du fichier actuellement sélectionné .

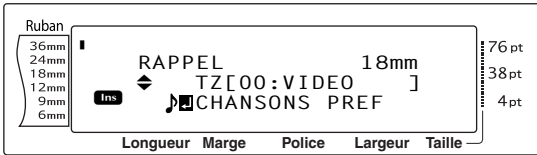
REMARQUE

Pour sortir de la fonction Rappel sans rappeler de fichier texte, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Mémoire** **8 / =**).

Pour un fichier texte :



Pour le fichier d'un gabarit préformaté :



- 4 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à rappeler soit affiché. Le nom du fichier est indiqué à côté du numéro du fichier et le texte stocké dans le fichier sélectionné est affiché en bas de l'écran .

REMARQUE

- ☞ Pour visionner d'autres parties du fichier texte sélectionné, appuyer sur **←** ou **→**.
- ☞ Les fichiers de gabarits préformatés de la même largeur de ruban sont regroupés et affichés ensemble.

- 5 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **← N.Bloc**). Tout texte entré auparavant est effacé et le texte stocké dans le fichier du numéro sélectionné est rappelé à l'écran.

Suppression d'un fichier

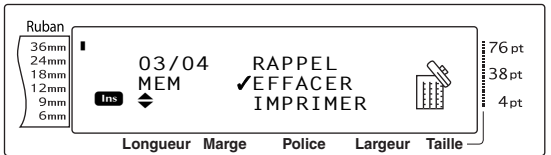
Pour supprimer un fichier sauvegardé auparavant :

- 1 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **MEMOIRE** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Mémoire 8 / =**). L'écran MEMOIRE apparaît.

REMARQUE

Lorsqu'un gabarit préformaté se trouve dans la mémoire, il est possible de l'effacer en maintenant enfoncée **Code** et en appuyant sur **Mémoire 8 / =** de la fonction de formatage automatique.

- 2 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que **✓** se trouve à côté de **EFFACER**.

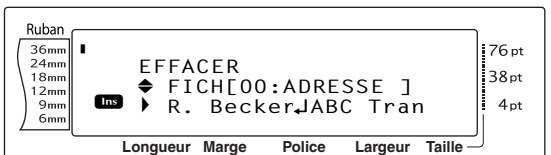


- 3 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **↓ N.Bloc**). L'écran EFFACER s'affiche ainsi que le numéro du fichier actuellement sélectionné.

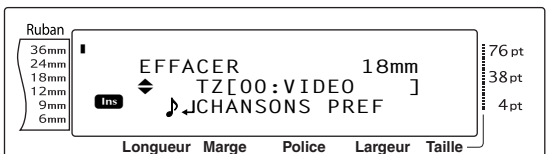
REMARQUE

Pour sortir de la fonction d'effacement de mémoire sans effacer de texte, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Mémoire 8 / =**).

Pour un fichier texte :



Pour le fichier d'un gabarit préformaté :



- 4 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à effacer apparaisse. Le nom du fichier est indiqué à côté du numéro du fichier et le texte stocké dans le fichier sélectionné est affiché sur la dernière ligne.

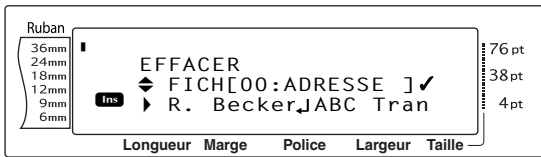
Fonctions

REMARQUE

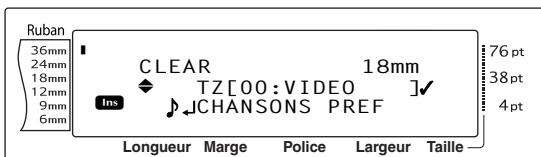
- ☞ Pour visionner d'autres parties du fichier texte sélectionné, appuyer sur ou .
- ☞ Les fichiers de gabarits préformatés de la même largeur de ruban sont regroupés et affichés ensemble.

5 Appuyer sur la barre d'espacement de façon à ce que ✓ apparaisse à la droite du nom du fichier.

Pour un fichier texte :



Pour le fichier d'un gabarit préformaté :



6 Effectuer de nouveau les points 4 et 5 jusqu'à ce que ✓ apparaisse à la droite de tous les fichiers à effacer. Les fichiers indiqués du signe ✓ seront effacés.

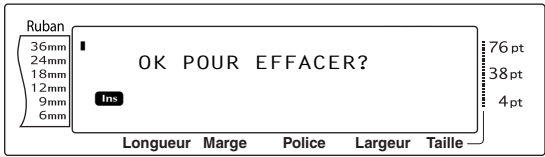
REMARQUE

- ☞ Pour effacer plusieurs fichiers, effectuer les points 5 et 6 pour les marquer du signe ✓. Pour effacer un seul fichier, omettre les points 5 et 6.
- ☞ Pour sélectionner tous les fichiers de la mémoire, maintenir enfoncée et appuyer sur la barre d'espacement.
- ☞ Pour retirer un fichier de la liste des fichiers à effacer, sélectionner le fichier, et appuyer sur la barre d'espacement pour effacer le signe ✓ situé à la droite du nom du fichier.

7 Appuyer sur (OU appuyer sur). Le message "OK POUR EFFACER?" apparaît.

REMARQUE

Lors de la sélection de tous les fichiers stockés, le message "EFFACER TOUT?" apparaît.



8 Appuyer sur (OU appuyer sur). Le texte stocké dans les fichiers sélectionnés est supprimé.

REMARQUE

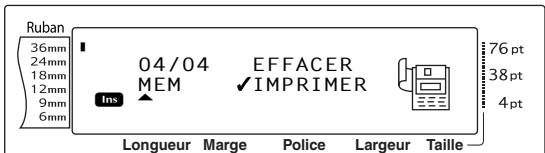
Pour retourner en arrière et sélectionner d'autres fichiers à effacer, appuyer sur .

Impression de textes et de gabarits préformatés mis en mémoire

Il est possible d'imprimer immédiatement des textes ou gabarits préformatés sans les rappeler.

Pour imprimer des fichiers texte stockés :

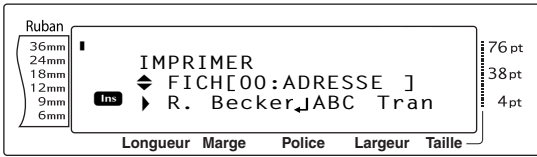
- 1 Faire tourner jusqu'à ce que MEMOIRE soit affiché, et appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur). L'écran MEMOIRE apparaît.
- 2 Faire tourner (OU appuyer sur ou) jusqu'à ce que ✓ se trouve à côté de **IMPRIMER**.



3 Appuyer sur (OU appuyer sur). L'écran IMPRIMER est affiché ainsi que le numéro du fichier actuellement sélectionné.

REMARQUE

Pour sortir de la fonction d'impression de mémoire sans imprimer de texte, appuyer sur (OU maintenir enfoncée et appuyer sur).

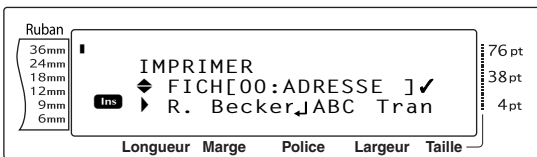


- 4 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à imprimer soit affiché. Le nom du fichier est indiqué à côté du numéro du fichier, et le texte stocké dans ce fichier est affiché sur la dernière ligne.

REMARQUE

Pour visionner d'autres parties du fichier texte sélectionné, appuyer sur **←** ou **→**.

- 5 Appuyer sur la barre d'espacement afin que le signe ✓ apparaisse à la droite du nom du fichier.



- 6 Effectuer de nouveau les points 4 et 5 jusqu'à ce que le signe ✓ apparaisse à la droite de tous les fichiers à imprimer. Les fichiers indiqués du signe ✓ seront imprimés.

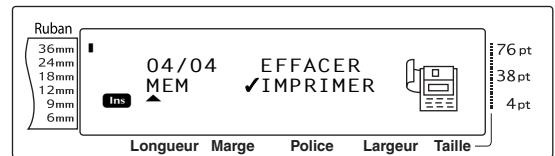
REMARQUE

- ☞ Pour l'impression de plusieurs fichiers, suivre les points 5 et 6 pour les indiquer du signe ✓. Pour l'impression d'un seul fichier, omettre les points 5 et 6.
- ☞ Pour retirer un fichier de la liste des fichiers à imprimer, sélectionner le fichier, et appuyer sur la barre d'espacement pour effacer le signe ✓ situé à la droite du nom du fichier.

- 7 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **↓ N Bloc**). Le texte stocké dans ces fichiers sélectionnés sera imprimé.

Pour imprimer des fichiers à gabarits préformatés :

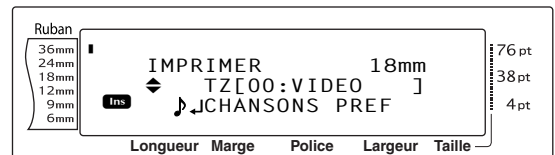
- 1 Faire tourner **Cont** jusqu'à ce que **FORMATAUTO** soit affiché, et appuyer sur **Cont** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Format Auto**).
- 2 Maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Mémoire** **8** **7 =**. L'écran MEMOIRE apparaît.
- 3 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le signe ✓ se trouve à côté de **IMPRIMER**.



- 4 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **↓ N Bloc**). L'écran IMPRIMER apparaît ainsi que le numéro du fichier actuellement sélectionné.

REMARQUE

Pour sortir de la fonction d'impression de la mémoire sans imprimer de texte, appuyer sur **Annule** (OU maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **Mémoire** **8** **7 =**).



- 5 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à imprimer soit affiché. Le nom du fichier est indiqué à côté du numéro du fichier, et le texte stocké dans le fichier sélectionné est affiché sur la dernière ligne.

REMARQUE

- ☞ Pour visionner d'autres parties du fichier texte sélectionné, appuyer sur **←** ou **→**.
- ☞ Les fichiers de gabarits préformatés de la même largeur de ruban sont regroupés et affichés ensemble.

Ch. 3 Fonctions

- 6 Appuyer sur la barre d'espacement de façon à ce que le signe ✓ apparaisse à la droite du nom du fichier.



- 7 Effectuer de nouveau les points 5 et 6 jusqu'à ce que le signe ✓ apparaisse à la droite de tous les fichiers à imprimer. Les fichiers indiqués du signe ✓ seront imprimés.

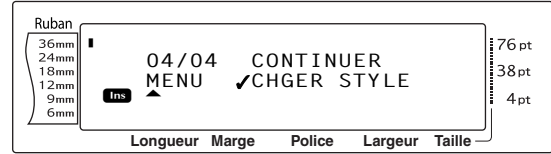
REMARQUE

- ☞ Pour imprimer plusieurs fichiers, suivre les points 5 et 6 pour les indiquer du signe ✓. Pour imprimer un seul fichier, omettre les points 5 et 6.
- ☞ Pour retirer un fichier de la liste des fichiers à imprimer, sélectionner le fichier, et appuyer sur la barre d'espacement pour effacer le signe ✓ situé à la droite du nom du fichier.

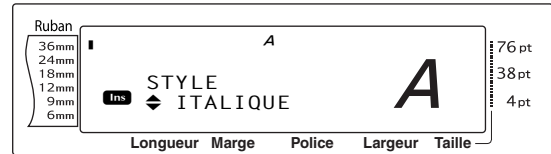
- 8 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **N.Bloc**). L'écran MENU apparaît.
- 9 Veiller à ce que le signe ✓ se trouve à côté de **IMPRIMER**, et appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **N.Bloc**). Le texte stocké dans les fichiers sélectionnés est imprimé.

Pour modifier le style du gabarit préformaté stocké :

- 10 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le signe ✓ se trouve à côté de **CHGER STYLE**.



- 11 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **← N.Bloc**).



- 12 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le nom du style de format souhaité soit affiché. Un échantillon est affiché à la droite de l'écran.

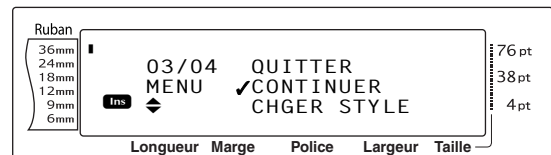
REMARQUE

Il est possible de sélectionner le réglage par défaut (**ORIGINAL**) à l'aide de la barre d'espacement.

- 13 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **← N.Bloc**). L'écran MENU réapparaît.

Pour imprimer d'autres fichiers à gabarits préformatés stockés :

- 14 Faire tourner **Cont** (OU appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le signe ✓ se trouve à côté de **CONTINUER**.



- 15 Appuyer sur **Cont** (OU appuyer sur **← N.Bloc**). L'écran IMPRIMER apparaît ainsi que le numéro du fichier actuellement sélectionné.

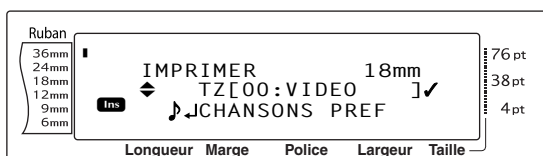


- 16 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑** ou **↓**) jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à imprimer soit affiché. Le nom du fichier est indiqué à côté du numéro du fichier, et le texte stocké dans le fichier sélectionné est affiché sur la dernière ligne.

REMARQUE

- ☞ Pour visionner d'autres parties du fichier texte sélectionné, appuyer sur **←** ou **→**.
- ☞ Les fichiers de gabarits préformatés de la même largeur de ruban sont regroupés et affichés ensemble.

- 17 Appuyer sur la barre d'espace afin que le signe ✓ apparaisse à la droite du nom du fichier.



- 18 Effectuer de nouveau les points 16 et 17 jusqu'à ce que ✓ apparaisse à la droite du nom de tous les fichiers à imprimer. Les fichiers indiqués du signe ✓ seront imprimés.

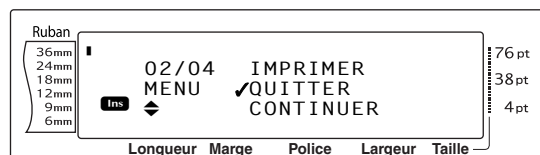
REMARQUE

Pour imprimer plusieurs fichiers, suivre les points 17 et 18 pour les indiquer du signe ✓. Pour imprimer un seul fichier, omettre les points 17 et 18.

- 19 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **N.Bloc**). L'écran MENU apparaît.
- 20 Veiller à ce que le signe ✓ se trouve à côté de **IMPRIMER**, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **N.Bloc**). Le texte stocké dans les fichiers sélectionnés sera imprimé.

Pour sortir de la fonction de formatage automatique :

- 21 Faire tourner **Conf** (OU appuyer sur **↑** ou **↓**) jusqu'à ce que le signe ✓ se trouve à côté de **QUITTER**.



- 22 Appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **N.Bloc**). L'écran de la fonction de formatage automatique affiché avant l'utilisation de la fonction d'impression de la mémoire est de nouveau affiché.

Réglage de la machine

Réglage de la machine

Fonctions de paramétrage

(Code + A à)

Il existe diverses fonctions permettant de modifier l'apparence générale d'un texte à l'affichage et de mettre au point le fonctionnement du P-touch.

Pour modifier le réglage CONTRASTE :

La fonction **CONTRASTE** permet de rendre l'écran LCD plus clair ou plus sombre.

- Maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **A à**.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de la définition de plusieurs paramétrages en même temps.

- Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **CONTRASTE** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à ce que **CONTRASTE** soit affiché).



- Faire tourner **Conf** (ou appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.

REMARQUE

Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (0), appuyer sur la barre d'espacement.

- Appuyer sur **Conf** (ou appuyer sur **← N.Bloc**) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour définir plusieurs paramétrages en même temps, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction, et appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **← N.Bloc** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Pour modifier le réglage AJUST LONG CASS:

Lors de l'impression d'une étiquette d'une longueur spécifiée (fonction de longueur de ruban), la longueur de l'étiquette imprimée peut varier légèrement. Cette fonction permet de modifier la longueur de l'étiquette imprimée.

REMARQUE

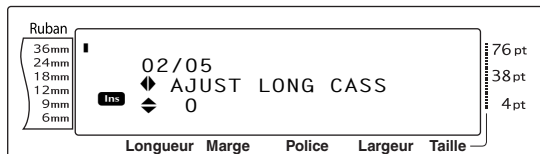
S'il n'est pas possible de modifier de manière satisfaisante la longueur du ruban à l'aide de cette fonction, utiliser la fonction Longueur de ruban pour effectuer de petites modifications.

- Maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur **A à**.

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de la définition de plusieurs paramétrages en même temps.

- Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **AJUST LONG CASS** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur **←** ou **→** jusqu'à ce que **AJUST LONG CASS** soit affiché).



- Faire tourner **Conf** (ou appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin**) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.

REMARQUE

☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (0), appuyer sur la barre d'espacement.

☞ Pour diminuer la longueur du ruban, sélectionner une valeur moins élevée. Pour accroître la longueur du ruban, sélectionner une valeur plus élevée.

- Appuyer sur **Conf** (ou appuyer sur **← N.Bloc**) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour définir plusieurs paramétrages en même temps, appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner la fonction, et appuyer sur **↑ Début** ou **↓ Fin** pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur **← N.Bloc** uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Pour modifier le réglage AJUST TETE:

Cette fonction permet de déplacer le texte vers le haut ou le bas du ruban.





REMARQUE

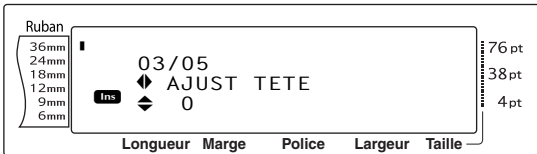
Cette fonction ne modifie pas l'impression sur les rubans de 36 mm de largeur.




- Maintenir enfoncée  et appuyer sur .

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de la définition de plusieurs paramétrages en même temps.



- Faire tourner  jusqu'à ce que **AJUST TETE** soit affiché, et appuyer sur  (OU appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que **AJUST TETE** soit affiché).









- Faire tourner  (ou appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.

REMARQUE

- ☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (0), appuyer sur la barre d'espacement.
- ☞ Pour imprimer sur le bas du ruban, sélectionner une valeur moins élevée. Pour imprimer sur le haut du ruban, sélectionner une valeur plus élevée.

- Appuyer sur  (ou appuyer sur ) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si  est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. Pour définir plusieurs paramétrages en même temps, appuyer sur  ou  pour sélectionner la fonction, et appuyer sur  ou  pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur  uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

Pour modifier le réglage DEMI COUPE:

Cette fonction permet de choisir la profondeur de la demi-coupe, c'est-à-dire si le ruban est trop ou pas assez coupé. En général, il suffit de modifier le réglage d'un degré. Si la demi-coupe est trop profonde ou pas assez profonde, modifier de nouveau le réglage d'un degré.





REMARQUE

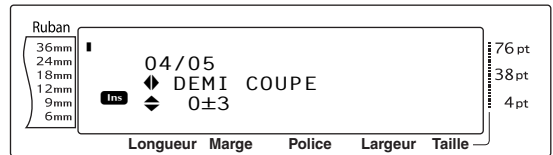
Si le ruban n'est toujours pas correctement coupé après la modification de ce réglage, il se peut que le coupe-ruban soit émoussé. Contacter le concessionnaire le plus proche.




- Maintenir enfoncée  et appuyer sur .

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de la définition de plusieurs paramétrages en même temps.

- Faire tourner  jusqu'à ce que **DEMI COUPE** soit affiché, et appuyer sur  (OU appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que **DEMI COUPE** soit affiché).




- Faire tourner  (ou appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.






REMARQUE

- ☞ Pour une coupe moins profonde, sélectionner une valeur moins élevée. Pour une coupe plus profonde, sélectionner une valeur plus élevée.
- ☞ Modification du réglage par petits degrés.
- ☞ Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (0), appuyer sur la barre d'espacement.

Ch. 4 Réglage de la machine

- 4 Appuyer sur **Conf** (ou appuyer sur ) pour valider le réglage.

REMARQUE

Si **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. *Pour définir plusieurs paramètres en même temps*, appuyer sur  ou  pour sélectionner la fonction, et appuyer sur  ou  pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur  uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.



Pour modifier le réglage SELECTION ID USB:

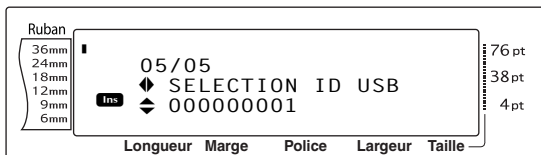
Cette fonction permet de spécifier un numéro d'identification unique pour chaque P-touch branché à un ordinateur afin d'imprimer à l'aide d'une connexion USB. En général, afin de permettre l'installation de plusieurs P-touch branchés à un même ordinateur, le réglage de tous les PT-9600/3600s sera **00000001**, indiquant que toutes les informations seront imprimées sur tous les P-touch branchés en même temps.



- 1 Maintenir enfoncée **Code** et appuyer sur .

REMARQUE

Cette action peut être omise lors de la définition de plusieurs paramètres en même temps.


- 2 Faire tourner **Conf** jusqu'à ce que **SELECTION ID USB** soit affiché, et appuyer sur **Conf** (OU appuyer sur  ou  jusqu'à ce que **SELECTION ID USB** soit affiché).








- 3 Faire tourner **Conf** (ou appuyer sur  ou ) jusqu'à ce que le réglage souhaité soit affiché.

REMARQUE


Pour remettre la fonction sur son réglage par défaut (00000001), appuyer sur la barre d'espacement.

- 4 Appuyer sur **Conf** (ou appuyer sur ) pour valider le réglage.

REMARQUE




Si **Conf** est utilisée pour sélectionner les réglages, une seule fonction peut être programmée à la fois. *Pour définir plusieurs paramètres en même temps*, appuyer sur  ou  pour sélectionner la fonction, et appuyer sur  ou  pour sélectionner le réglage souhaité. Appuyer sur  uniquement après avoir réglé toutes les fonctions nécessaires.

LISTE DES MESSAGES D'ERREUR

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION
4 DIGITS MINIMUM!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de la saisie de moins de quatre chiffres pour le code-barre. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Taper au minimum quatre chiffres avant d'appuyer sur ."/>
CARACTERE INVALIDE	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si l'on sélectionne un timbre horodateur ou une image programmable et que l'on essaie d'utiliser la fonction de numérotation. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionner le texte ou un code-barre avant d'utiliser la fonction de numérotation.
CHANGER ADAPTATEUR!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'utilisation d'un adaptateur à très haute ou très basse tension. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Débrancher l'adaptateur et brancher uniquement l'adaptateur spécialement conçu pour cette machine.
CHARGE BATTERIES! (PT-9600 uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lorsque la pile NiMH s'use. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Recharger la pile ou utiliser l'adaptateur SECTEUR.
CODE INCOMPLET!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si le nombre de chiffres programmé n'est pas tapé dans les données du code-barre. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Taper le nombre correct de chiffres comme indiqué dans les paramètres du code-barre.
ERREUR COUPE!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si le coupe-ruban ne fonctionne pas correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettre le P-touch hors tension puis le remettre sous tension. ● Si le problème persiste, contacter le service d'entretien.
ERREUR EEPROM!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors d'une erreur de total de contrôle lorsque le P-touch est mis sous tension ou si un mot-clé est endommagé et n'arrive pas à effectuer l'initialisation. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Contacter le service d'entretien.
ERREUR ZERO!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si le taux de change tapé durant le réglage de la fonction de conversion en/des Euros égale zéro. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Taper un taux de conversion différent de 0.
FERMER LE CAPOT!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si le couvercle du compartiment du ruban-cassette est ouvert. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Fermer le couvercle du compartiment.

LISTE DES MESSAGES D'ERREUR

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION
FIN DE RUBAN!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si le ruban est arrivé à la fin. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer le ruban-cassette.
FIXE A 6mm!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'impression d'un gabarit préformaté créé pour un ruban de 6 mm de largeur si la machine ne comprend pas de ruban de 6 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban de 6 mm de largeur.
FIXE A 9mm!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'impression d'un gabarit préformaté créé pour un ruban de 6 mm de largeur si la machine ne comprend pas de ruban de 6 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban de 9 mm.
FIXE A 12mm!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'impression d'un gabarit préformaté créé pour un ruban de 12 mm si la machine ne comprend pas de ruban de 12 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban de 12 mm de largeur.
FIXE A 18mm!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'impression d'un gabarit préformaté créé pour un ruban de 18 mm si la machine ne comprend pas de ruban de 18 mm de largeur. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban de 18 mm de largeur.
FIXE A 24mm!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'impression d'un gabarit préformaté créé pour un ruban de 24 mm si la machine ne comprend pas de ruban de 24 mm de largeur. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban de 24 mm de largeur.
FIXE A 36mm!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'impression d'un gabarit préformaté créé pour un ruban de 36 mm si la machine ne comprend pas de ruban de 36 mm de largeur. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban de 36 mm de largeur.
FIXE A STAMP-L!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lors de l'impression d'un gabarit préformaté créé pour un timbre STAMP L (timbre L) alors que la machine ne comprend de ruban à timbres de 24 mm de largeur. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban à timbres de 24 mm de largeur.

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION
FIXE A STAMP-M!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît lorsqu'on essaie d'imprimer ou d'utiliser la fonction Aperçu de la composition alors que la machine ne comprend de ruban à timbres de 18 mm de largeur. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduire un ruban à timbres de 18 mm de largeur.
LONGUEUR LIMITE!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si l'on essaie d'imprimer ou d'utiliser la fonction Aperçu de la composition alors que la longueur du texte est supérieure à 1 m. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer une partie du texte.
MAX. 16 LIGNES!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît lorsqu'un des blocs du texte comprend déjà 16 lignes lors de la pression de . 	<ul style="list-style-type: none"> limiter le nombre de lignes à 16 par bloc de texte.
	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît lors de l'effacement de texte, avec pour résultat plus de 16 lignes dans un bloc. 	<ul style="list-style-type: none"> Modifier le nombre de lignes de façon à ce que le bloc ne comprenne pas plus de 16 lignes.
MAX. 50 LIGNES!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si le texte comprend déjà 50 blocs de texte lorsque la touche  est maintenue enfoncée et la touche  utilisée. 	<ul style="list-style-type: none"> limiter le nombre de blocs de texte à 50.
MEMOIRE PLEINE!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si l'on essaie d'ajouter un caractère, espace, une nouvelle ligne, un nouveau bloc, un symbole, caractère accentué ou code-barre alors que le texte contient déjà le nombre maximum de caractères permis. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer une partie du texte existant avant d'essayer d'en rajouter.
	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si l'on essaie de stocker un fichier texte alors que la mémoire contient déjà le nombre maximum de caractères. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer un fichier inutile afin de créer un espace pour le nouveau fichier.

LISTE DES MESSAGES D'ERREUR

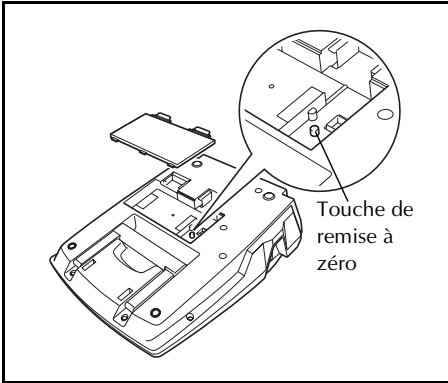
MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION
MEMOIRE VIDE!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît s'il n'y a pas de texte et que l'on essaie d'imprimer ou d'utiliser la fonction Numérotation, Réimpression ou Aperçu de la composition. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Taper le texte avant d'utiliser ces fonctions.
PAS DE FICHIER!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si la mémoire ne contient aucun fichier alors que l'on demande d'en rappeler, effacer ou imprimer un. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettre en mémoire un fichier texte avant de le rappeler, l'effacer ou l'imprimer.
PAS DE RUBAN!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si la machine ne contient pas de ruban-cassette lors de l'avance du ruban, de l'impression ou de l'utilisation de la fonction Aperçu de la composition. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Introduire un ruban-cassette et essayer de nouveau.
PILES USEES! (PT-9600 uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lorsque la pile NiMH commence à s'user. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Recharger la pile ou utiliser l'adaptateur SECTEUR.
REPLACER PILES! (PT-9600 uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît lorsque la pile NiMH est presque usée ou lorsque la pile a atteint une tension élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Remplacer la pile ou utiliser l'adaptateur SECTEUR.
SURCAPACITE!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si le résultat de la conversion effectuée à l'aide de la fonction de conversion des/en Euros comprend plus de dix chiffres. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Modifier le réglage de la fonction de conversion des/en Euros afin que le total ne comprenne pas plus de 10 chiffres.



MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION						
TROP DE LIGNES! MAX. XX LIGNES	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si l'on essaie d'imprimer ou d'utiliser la fonction Aperçu de la mise en page alors que le nombre de lignes du texte est supérieur au maximum possible du ruban de la machine. (Etant donné que le nombre de lignes possible dépend de la largeur du ruban, le message qui apparaît dépend de la largeur du ruban.) <table border="1"> <tr> <td>MAX. 16 LIGNES (sur les rubans de 36 mm)</td> </tr> <tr> <td>MAX. 13 LIGNES (sur les rubans de 24 mm)</td> </tr> <tr> <td>MAX. 10 LIGNES (sur les rubans de 18 mm)</td> </tr> <tr> <td>MAX. 6 LIGNES (sur les rubans de 12 mm)</td> </tr> <tr> <td>MAX. 4 LIGNES (sur les rubans de 9 mm)</td> </tr> <tr> <td>MAX. 3 LIGNES (sur les rubans de 6 mm)</td> </tr> </table>	MAX. 16 LIGNES (sur les rubans de 36 mm)	MAX. 13 LIGNES (sur les rubans de 24 mm)	MAX. 10 LIGNES (sur les rubans de 18 mm)	MAX. 6 LIGNES (sur les rubans de 12 mm)	MAX. 4 LIGNES (sur les rubans de 9 mm)	MAX. 3 LIGNES (sur les rubans de 6 mm)	<ul style="list-style-type: none"> ● Réduire le nombre de lignes ou utiliser un ruban plus large.
MAX. 16 LIGNES (sur les rubans de 36 mm)								
MAX. 13 LIGNES (sur les rubans de 24 mm)								
MAX. 10 LIGNES (sur les rubans de 18 mm)								
MAX. 6 LIGNES (sur les rubans de 12 mm)								
MAX. 4 LIGNES (sur les rubans de 9 mm)								
MAX. 3 LIGNES (sur les rubans de 6 mm)								
TROP HAUT!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si la taille du texte dépasse la largeur du ruban utilisé. ● (PT-9600 uniquement) Ce message apparaît si le réglage des lignes de texte pour le mode d'interface ESC/P dépasse le maximum possible du ruban utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réduire la taille des caractères, utiliser un ruban plus large ou sélectionner le réglage de taille de texte AUTO. ● Spécifier le réglage correct pour le ruban utilisé. 						

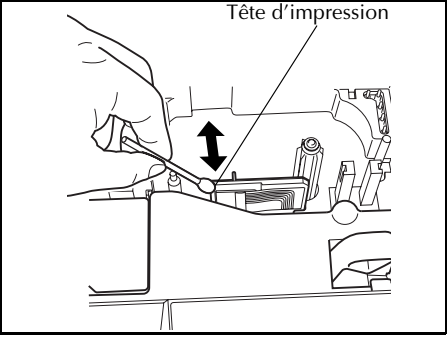
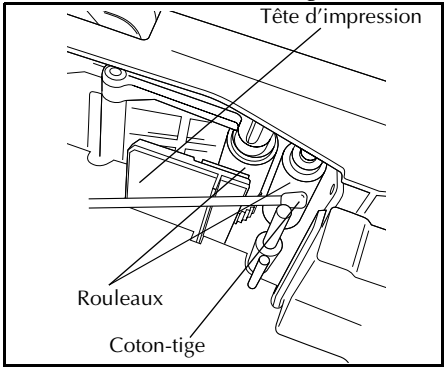

LISTE DES MESSAGES D'ERREUR

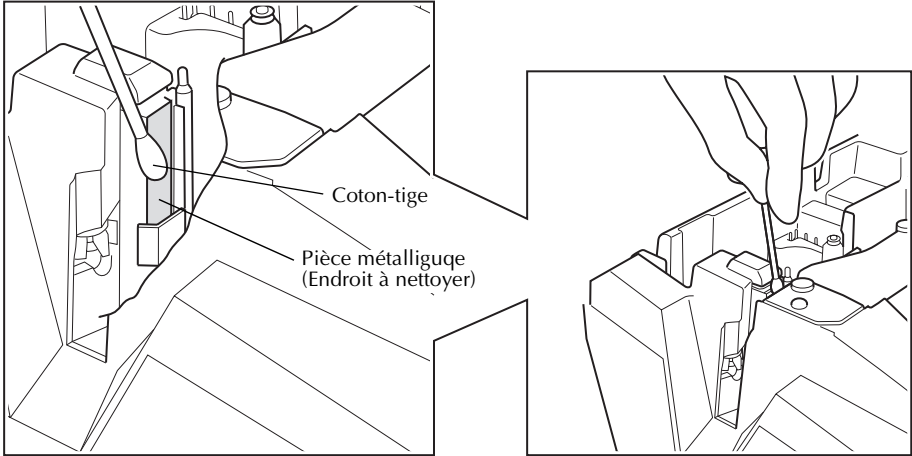
MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	SOLUTION
TROP LONG!	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si la longueur du texte est supérieure à la longueur de l'étiquette choisie à l'aide de la fonction Longueur de ruban. ● Ce message apparaît si l'on essaie d'imprimer une étiquette dont la longueur est supérieure à la longueur d'étiquette maximum. ● Ce message apparaît si l'on essaie d'imprimer une étiquette dont la longueur est supérieure à la longueur d'étiquette maximum ou du bloc spécifié. ● Ce message apparaît si la longueur du texte est supérieure à la largeur du ruban lors de l'utilisation de la fonction Rotation de Texte. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Effacer une partie du texte, réduire la largeur des caractères ou augmenter la longueur d'étiquette sélectionnée. ● Effacer une partie du texte ou réduire la taille des caractères.
VALEUR HORS LIMITE! VERIFIER VALEUR ET ENTRER DE NOUVEAU	<ul style="list-style-type: none"> ● Ce message apparaît si la valeur tapée durant le réglage des fonctions de marge de ruban, longueur de ruban, marge de bloc et longueur de bloc ne se trouve pas dans les limites permises. ● Ce message apparaît s'il n'est pas possible de trouver les caractères spécifiés dans la base de données. ● Ce message apparaît si les valeurs des données à imprimer ne se trouvent pas dans les limites permises. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Tapr une valeur comprise dans les limites permises.

DEPANNAGE

Problème	Solution
<p>(1) L'écran n'affiche rien lorsque la machine est mise sous tension, ou affiche des caractères anormaux.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier que l' adaptateur SECTEUR est branché. ● Vérifier que la pile rechargeable NiMH est correctement chargée. (PT-9600 only) ● Remettre la machine à zéro de la manière suivante : <ul style="list-style-type: none"> - (PT-3600) débrancher l'adaptateur SECTEUR, et ne le rebrancher qu'au bout d'une minute environ - (PT-9600 uniquement) appuyer sur la touche de remise à zéro située dans le compartiment à piles à la base de la machine <p>☞ Le texte et les formats affichés seront effacés, et dans certains cas tout le contenu de la mémoire sera supprimé.</p> 
<p>(2) The machine n'imprime pas ou les caractères imprimés sont flous.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifier l'installation correcte du ruban-cassette. ● Si le ruban-cassette est vide, le remplacer. ● Vérifier que le couvercle du compartiment à ruban est bien fermé.
<p>(3) Le texte est imprimé sur du ruban strié.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Le ruban est arrivé à la fin. Le remplacer.

Problème	Solution
(4) Le P-touch ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Remettre le P-touch à zéro en l'éteignant, puis, tout en maintenant enfoncée  et , remettre la machine sous tension. <ul style="list-style-type: none"> ☞ Toutes les fonctions seront remises sur leurs réglages par défaut et la mémoire entièrement effacée. S'il s'avère nécessaire de sauvegarder les réglages actuels ainsi que les fichiers stockés, les copier sur ordinateur à l'aide du Gestionnaire de Sauvegarde du P-touch.
(5) La machine "s'est bloquée " (rien ne se passe lors de la pression d'une touche).	<ul style="list-style-type: none"> ● Remettre la machine à zéro de la manière suivante : <ul style="list-style-type: none"> - (PT-3600) débrancher l'adaptateur SECTEUR, et ne le rebrancher qu'au bout d'une minute environ - (PT-9600 uniquement) appuyer sur la touche de remise à zéro située dans le compartiment de la pile à la base de la machine ☞ Le texte et les formats affichés ainsi que tous les fichiers texte mémorisés seront effacés.
(6) La demi-coupure est trop profonde ou pas assez profonde.	<ul style="list-style-type: none"> ● Suivre les instructions page 57 pour modifier la profondeur de la coupure des rubans laminés.

Problème	Solution
<p>(7) Une ligne horizontale blanche apparaît dans le texte de l'étiquette imprimée.</p>	<ol style="list-style-type: none"> ❶ Eteindre la machine, puis débrancher l'adaptateur SECTEUR (uniquement pour le PT-9600) et retirer la pile rechargeable. ❷ Ouvrir le couvercle du compartiment de la cassette et retirer le ruban-cassette le cas échéant. La tête d'impression et les rouleaux se trouvent dans le compartiment du ruban. ❸ Tête d'impression : utiliser un coton-tige pour nettoyer doucement le long de la tête d'impression.  <p>Rouleaux : utiliser un coton-tige pour nettoyer le long de chaque rouleau tout en les faisant tourner d'un doigt.</p>  <ol style="list-style-type: none"> ❹ Introduire un ruban cassette, fermer le couvercle du compartiment à ruban puis essayer de nouveau d'imprimer. ❺ Si une nouvelle ligne blanche apparaît sur l'étiquette imprimée, effectuer de nouveau les points ❷ à ❹ à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique (à 90 degrés). <p>Si le problème persiste, contacter le service d'entretien.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ <i>La tête d'impression se nettoie plus facilement avec la cassette de nettoyage de tête d'impression facultative (TZ-CL6).</i> ☞ <i>Ou bien, on pourra nettoyer la tête d'impression en appuyant sur  sans insérer de cassette de nettoyage.</i>

Problème	Solution
<p>(8) Le ruban ne sort pas correctement après sa coupure automatique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Eteindre la machine, ouvrir le couvercle du compartiment du ruban, et retirer le ruban-cassette si installé. ● A l'aide d'un coton-tige, nettoyer la pièce métallique située dans la fente de sortie à la gauche du coupe-ruban.
	
<p>(9) Le coupe-ruban ne coupe pas correctement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Modifier le réglage Demi-coupure (DEMI COUPE). (Voir page 57.) ● Il se peut que le coupe-ruban soit émoussé. Contacter le service d'entretien.

SPECIFICATIONS DE LA MACHINE

MATERIEL

Alimentation :	Adaptateur CA (AD9100ES) (PT-9600 seulement : pile rechargeable NiMH)
Périphérique d'entrée :	Clavier (PT-9600: 69 touches; PT-3600: 59 touches)
LCD (écran à cristaux liquides) :	24 × 119 points + Maj, Alt et autres voyants (avec rétroéclairage - uniquement pour le PT-9600)
Ruban d'impression :	6 largeurs disponibles : 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm 36 mm
Tête d'impression :	384 points (hauteur)/360 points par pouce (résolution)
Coupe-ruban :	Coupeure complète automatique Demi-coupeure automatique
Dimensions :	237 (L) × 302 (P) × 101 (H) mm
Poids :	2 kg

LOGICIEL

Polices :	10 polices incluses (Helsinki, Brussels, US, San Diego, Florida, Brunei Bold, Los Angeles, Bermuda Script, Istanbul et Letter Gothic)
Taille des caractères :	AUTO plus 24 tailles de points (4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 28, 32, 36, 40, 48, 56, 64, 72 et 76 points)
Style de caractères :	Normal, Gras, Contour, Solide, Ombré, Inverse, Italique, et Vertical
Taille tampon :	Maximum 1,0 mètre de ligne de texte Maximum 16 lignes Maximum 50 blocs
Taille mémoire :	Approximativement 10.000 caractères

Appendice

Symboles ⇨ p. 18

Les symboles suivants sont disponibles.

Catégorie	Symboles													
PONCTUATION (A01-A18)	•	+	×	÷	±	=	\	§	¶	®	©	™	¿	¡
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	@	#	&	_										
15	16	17	18											
PARENTHESES (B01-B08)	[]	{	}	<	>	«	»						
	1	2	3	4	5	6	7	8						
FLECHES (C01-C14)	→	←	↑	↓	➔	➜	⬆	⬇	↔	↔	☞	☜	☝	☞
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
UNITES (D01-D26)	°	\$	Fr	¥	f	£	DM	Pts	Kr	in.	mm	cm	km	kg
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	gm	cc	ℓ	°F	°C	oz.	lb.	ft.	zł	Pf	€	¢		
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26			
LETTRES (E01-E14)	á	ó	ß	Š	α	β	γ	δ	μ	Ω	Ð	ð	Þ	þ
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
CHIFFRES (F01-F40)	1/2	1/3	1/4	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	~
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	±	-	+	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	±
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	-	+	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40			
PICTOGRAMMES (G01-G14)	★	○	●	□	△	♠	♥	♦	♣	×	+	!	♪	☠
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
ELECTRIQUE (H01-H18)	⚡	~	≡	⚡	⚡	⊞	⊞	⊞	⚡	⏻	⊞		⊞	⊞
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	⊞	⊞	⚡	⊞										
15	16	17	18											

Catégorie	Symboles													
INTERDICTION (I01-I29)														
	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14</p>													
	<p>15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28</p> <p>29</p>													
AVERTISSEMENT (J01-J42)														
	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14</p>													
	<p>15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28</p> <p>29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42</p>													
OBLIGATOIRE (K01-K19)														
	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14</p>													
	<p>15 16 17 18 19</p>													
FEU (L01-L08)	<p>1 2 3 4 5 6 7 8</p>													
TRANSPORTS (M01-M13)	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13</p>													
URGENCE (N01-N06)	<p>1 2 3 4 5 6</p>													
INFORMATION (O01-O43)														
	<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14</p>													
	<p>15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28</p> <p>29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42</p> <p>43</p>													

Catégorie	Symboles													
AUTRE SIGNE (P01-P12)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
VIDEO (Q01-Q09)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
BUREAU (R01-R44)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
43	44													
GENERAL (S01-S27)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		
JARDINAGE (T01-T14)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
VEHICULES (U01-U13)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
EVENEMENT (V01-V18)														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18											

☞ L'utilisation du signe CE est strictement gouverné par une ou plusieurs directives du Conseil européen. Les étiquettes comprenant ce signe doivent être conformes aux directives en vigueur.

Caractères de code-barre spéciaux ⇨ p. 20

Les caractères spéciaux suivants peuvent être ajoutés aux codes-barres uniquement lorsque créés à l'aide des types **CODE39** ou **CODABAR**.

Valeur	Caractère
1	+
2	\$

Les caractères spéciaux suivants peuvent être ajoutés aux codes-barres uniquement lorsque créés à l'aide des types **EAN128** et **CODE128**.

Valeur	Caractère	Valeur	Caractère	Valeur	Caractère
3	#	69	ENQ	87	ETB
4	\$	70	ACK	88	CAN
11	+	71	BEL	89	EM
28	<	72	BS	90	SUB
29	=	73	HT	91	ESC
30	>	74	LF	91	{
32	@	75	VT	92	FS
59	[76	FF	92	
60	\	77	CR	93	GS
61]	78	SO	93	}
62	^	79	SI	94	RS
63	_	80	DLE	94	~
64	NUL	81	DC1	95	US
64	`	82	DC2	95	DEL
65	SOH	83	DC3	96	FNC3
66	STX	84	DC4	97	FNC2
67	ETX	85	NAK	100	FNC4
68	EOT	86	SYN	102	FNC1

Polices ⇨ p. 27

Les polices suivantes sont disponibles.

HELSINKI	BRUNEI BOLD
BRUSSELS	LOS ANGELES
US	BERMUDA SCRIPT
SAN DIEGO	ISTANBUL
FLORIDA	LETTER GOTHIC

☞ Letter Gothic (**L. GOTHIC**) est une police à espacement fixe (tous les caractères utilisent un espace fixe), contrairement aux autres polices, qui sont proportionnelles (les caractères utilisent des espaces de différentes dimensions)

Tailles et largeurs ⇨ pp. 28 et 29

Echantillons de certaines des tailles et largeurs de texte ci-dessous.

Largeur Taille	LARGE	MOYENNE	LIMITE MOY	ETROITE
76 points	ABC	ABC	ABC	ABC
72 points	ABC	ABC	ABC	ABC
64 points	ABC	ABC	ABC	ABC
56 points	ABC	ABC	ABC	ABC
48 points	ABC	ABC	ABC	ABC
40 points	ABC	ABC	ABC	ABC
36 points	ABC	ABC	ABC	ABC
32 points	ABC	ABC	ABC	ABC
28 points	ABC	ABC	ABC	ABC
24 points	ABC	ABC	ABC	ABC
22 points	ABC	ABC	ABC	ABC
20 points	ABC	ABC	ABC	ABC
18 points	ABC	ABC	ABC	ABC
16 points	ABC	ABC	ABC	ABC
14 points	ABC	ABC	ABC	ABC
12 points	ABC	ABC	ABC	ABC
11 points	ABC	ABC	ABC	ABC
10 points	ABC	ABC	ABC	ABC
9 points	ABC	ABC	ABC	ABC
8 points	ABC	ABC	ABC	ABC

Largeur Taille	LARGE	MOYENNE	LIMITE MOY	ETROITE
7 points	ABC	ABC	ABC	ABC
6 points	ABC	ABC	ABC	ABC
5 points	ABC	ABC	ABC	ABC
4 points	ABC	ABC	ABC	ABC

- ☞ Lors de la sélection de la taille de point **4** ou **5**, le texte sera imprimé à l'aide de la police **BRUSSELS**, quelle que soit la police sélectionnée.
- ☞ Certains caractères imprimés en petit sont parfois difficiles à lire lors de la sélection de certains styles.
Les petits caractères sont parfois flous lorsque imprimés.

Styles d'impression ⇨ pp. 30 et 31

Réglage Style1	NORMAL	GRAS	CONTOUR	OMBRE1	OMBRE2	INVERS
Réglage Style2	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL
Helsinki	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Brussels	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
US	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
San Diego	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Florida	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Brunei Bold	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Los Angeles	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Bermuda Script	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Istanbul	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Letter Gothic	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

Réglage Style1	NORMAL	GRAS	CONTOUR	OMBRE1	OMBRE2	INVERS
Réglage Style2	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE
Helsinki	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Brussels	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
US	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
San Diego	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Florida	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Brunei Bold	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Los Angeles	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC































Réglage Style1	NORMAL	GRAS	CONTOUR	OMBRE1	OMBRE2	INVERS
Réglage Style2	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE	ITALIQUE
Bermuda Script	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>	<i>ABC</i>
Istanbul	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC
Letter Gothic	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC	ABC

☞ Il est possible d'associer le réglage **VERTICAL** avec tous les styles d'impression Style1 (**NORMAL**, **GRAS**, **CONTOUR**, **OMBRE1**, **OMBRE2** et **INVERS**).

☞ Le réglage **VERTICAL** ne peut être utilisé en même temps que le réglage **ITALIQUE**.

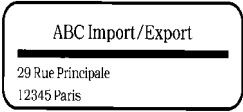
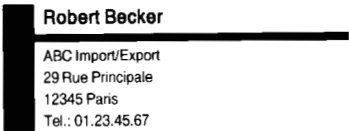



Cadres et ombres ⇒ p. 33






Les cadres et types d'ombres suivants sont disponibles.




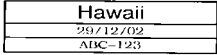
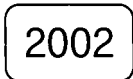





Réglage	Exemple	Réglage	Exemple	Réglage	Exemple
1		11		21	
2		12		22	
3		13		23	
4		14		24	
5		15		25	
6		16		26	
7		17		27	
8		18		28	
9		19		29	
10		20		30	

Gabarits préréglés ⇨ p. 40

Exemples des gabarits disponibles :

No.	Nom du gabarit	Largeur de ruban	Longueur d'étiquette	Exemple
1	ADRESSE-1	24 mm	80 mm	<p>ABC Import/Export 29 Rue Principale 12345 Paris Tél.: 01.23.45.67</p>
2	ADRESSE-2	24 mm	78 mm	
3	ADRESSE-3	24 mm	104 mm	<p>Robert Becker</p> <hr/> <p>ABC Imports/Exports 29 Rue Principale 12345 Paris</p>
4	ADRESSE-4	36 mm	86 mm	
5	ACTIF	24 mm	84 mm	<p>Propriété du SERVICE DES VENTES</p>  <p>0 12502005400 9</p>
6	PLAN MURAL	36 mm	186 mm	
7	NOM BADGE-1	24 mm	102 mm	<p>André Dupont TRANSPORT INTERNATIONAL</p>
8	NOM BADGE-2	36 mm	98 mm	
9	NOM BADGE-3	18 mm	102 mm	<p>Robert Becker ABC Import/Export</p>
10	VENTE	36 mm	AUTO	<p>PRIX REDUIT -50%</p>

No.	Nom du gabarit	Largeur de ruban	Longueur d'étiquette	Exemple
11	PRIX-1	24 mm	57 mm	<p>IMPRIMANTE</p> <p>139,99 €</p>
12	PRIX-2	24 mm	110 mm	<p>IMPRIMANTE</p> <p>Prix réduit</p> <p>139,99 € → 119,99 €</p>
13	SIGNE	36 mm	114 mm	<p>DANGER!</p> <p>HAUTE TENSION</p>
14	DISQUETTE-1	24 mm	70 mm	<p>FAX JOURNALIERS</p> <p>2002</p> <p>André Dupont</p>
15	DISQUETTE-2	24 mm	70 mm	<p>29/12/02</p> <p>André Dupont</p> <p>SERVICE VENTES</p>
16	DISQUETTE-3	36 mm	70 mm	<p>André Dupont</p> <p>Service Ventes</p> <p>29/12/02</p>
17	VIDEO VHS-1	18 mm	140 mm	<p> Anaïs 3 ans 30 min Fête d'anniversaire STANDARD 29 déc. 02</p>
18	VIDEO VHS-2	18 mm	140 mm	<p> PARC CLASSIQUE 90 min Standard Mai 2002</p>
19	VIDEO 8mm-1	9 mm	73 mm	<p> Un jour à la mer 6 août 2002 Excursion STANDARD</p>
20	VIDEO 8mm-2	12 mm	92 mm	<p> NOEL 2002 57 min Standard 2002</p>
21	VIDEO VHSC	18 mm	81 mm	<p> Anne & Robert 30 min RECEPTION Standard 10-12-02</p>

No.	Nom du gabarit	Largeur de ruban	Longueur d'étiquette	Exemple
22	AUDIO-1	9 mm	89 mm	 Chansons d'amour
23	AUDIO-2	9 mm	89 mm	 Anciennes chansons 1960-1970
24	AUDIO-3	9 mm	89 mm	 Anciennes chansons (1960-1970)
25	DIAPOSITIVE	12 mm	42 mm	
26	FICHIER-1	36 mm	200 mm	 Etude marché 1 SERVICE MARKETING 
27	FICHIER-2	24 mm	190 mm	 VOYAGE D'AFFAIRES  6/8/02  Service relations publiques
28	NORMAL-G	TIMBRE L (24mm)	115 mm	FAXED
29	NORMAL-M	TIMBRE M (18mm)	105 mm	FAXED
30	2 LIGNES-G	TIMBRE L (24mm)	115 mm	
31	VERTICAL-M	TIMBRE M (18mm)	105 mm	LL < XWD

Styles d'impression des gabarits ⇨ p. 40

Exemples des styles d'impression des gabarits :

Style de caractère	Exemple	Police	Style
ORIGINAL	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	Défaut du gabarit	
ITALIQUE	<i>Bill Reynolds</i> ABC INTERNATIONAL INC.	Défaut du gabarit	ITALIC
DYNAM.	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	ISTANBUL	SOLID
MIGNON	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	FLORIDA	OUTLINE
SOIGNE	<i>Bill Reynolds</i> ABC INTERNATIONAL INC.	BRUSSELS	ITALIC
CHIC	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	US	NORMAL
NATUREL	Bill Reynolds ABC INTERNATIONAL INC.	SAN DIEGO	NORMAL

INDEX

A

Adaptateur 9
Adaptateur secteur 9
Affichage du texte 14
Affichage LCD 2, 3
Ajouter
 Nouvelle ligne 18
Alignement à droite 34
Alignement à gauche 34
Alignement au centre 34
Alignement du texte 34
Aperçu 43
Appendice 71

B

Barre d'espacement 16
Blocs 18
Bouton 2, 15
Bouton d'ouverture 2
Bouton d'ouverture du couvercle 2
Bouton de navigation 2
Bouton Fonction 15
Branchement
 Adaptateur secteur 9

C

Caractères accentués 19, 20
Caractères de code-barre spéciaux 75
Caractères spéciaux
 Code-barre 75
 Saisie 17
Caractères spéciaux CODABAR 75
Caractères spéciaux CODE128 75
Caractères spéciaux CODE39 75
Caractères spéciaux des codes-barres 21
Caractères spéciaux EAN128 75
Caractéristiques de codes-barres 20
Clavier 2, 4
Compartiment des piles 2
Conception
 Timbres 39
Consignes de sécurité 8
Conversion de devises 22
Copies 44
Copies multiples 44
Coupure du ruban 43, 44
Couvercle du compartiment du ruban 2

Création
 Nouveau bloc 18
Curseur 14

D

Dépannages 65
Description de la machine 2

E

Ecrasement des fichiers stockés 48
Effacement
 Code barre 22
 Fichier de la mémoire 49
 Lignes de texte 25
 Texte 24
 Texte et formats 25
Effacement de l'affichage 25
Encadrement 33
Enlever
 Texte 24
Espace blanc 16

F

Fente de sortie du ruban 2
Finir une ligne de texte 17
Fonction Accent 19
Fonction Alignement de texte 34
Fonction Aperçu de la composition 43
Fonction Cadre 33
Fonction Code-barre 20
Fonction Coupure automatique 43
Fonction de conversion des/en Euros 22
Fonction de formatage
 Général 26
Fonction de formatage automatique 40
Fonction de formatage général 26
Fonction Effacement 25
Fonction Effets de ligne 32
Fonction Impression inverse 39
Fonction Largeur 29
Fonction Longueur de bloc 38
Fonction Longueur de ruban 36
Fonction Marge de bloc 37
Fonction Marge de ruban 36
Fonction Nouveau bloc 18
Fonction Numérotation 45
Fonction Police 27
Fonction Réimpression 44

- Fonction Style1 30
- Fonction Style2 31
- Fonction Suppression de ligne 25
- Fonction Symbole 18
- Fonction Taille 28
- Fonction Timbre 39
- Fonctions
 - Accent 19
 - Alignement de texte 34
 - Cadre 33
 - Code-barre 20
 - Conversion des/en Euros 22
 - Coupage automatique 43
 - Effacement 25
 - Effet de ligne 32
 - Formatage automatique 40
 - formatage de blocs 26
 - Formatage général 26
 - Impression inverse 39
 - Largeur 29
 - Longueur de bloc 38
 - Longueur de ruban 36
 - Marge de bloc 37
 - Marge de ruban 36
 - Nouveau bloc 18
 - Numérotation 45
 - Police 27
 - Réimpression 44
 - Rotation de texte 35
 - Style 1 30
 - Style 2 31
 - Suppression de ligne 25
 - Symbole 18
 - Taille 28
 - Timbre 39
- Fonctions de formatage
 - Bloc 26
- Fonctions de formatage de blocs 26
- Fonctions de sortie 16
- Fonctions mémoire 47
- Fonctions simples 13
- Fonction Rotation de texte 35
- Formatage
 - Blocs de texte 26
 - Texte 26
 - Texte entier 26
- Formatage automatique du
 - Texte 40
- Formats du texte 26
- Fonctions
 - Aperçu de la composition 43

G

- Gabarits de format 40

I

- Image, ajouter au texte 18
- Images 72
- Impression 44
 - Copies multiples 44
 - Fichier à gabarit préformaté mémorisé 51
 - Fichier texte mémorisé 50
- Impression par accroissement 45
- Indicators
 - Alignement de texte 34
- Insertion
 - Ruban-cassette 10
- Insertion de texte 16
- Installation
 - P-touch Editor 11
- Italique 31

J

- Justification du texte 34

L

- Lettres majuscules 16
- Lettres minuscules 16
- Lignes de texte 17
- Logiciel
 - Installation 11

M

- Maximum
 - Mémoire 47
 - Nombre de blocs 18
 - Nombre de caractères mémorisés 47
 - Nombre de lignes 18
 - Taille de texte 29
- Menu PARAMETRE 21
- Messages d'erreur 59
- Mise en valeur 33
- Mise sous/hors tension 9
- Mode Alt 17
- Mode d'insertion (Insert) 16
- Mode Verr.Maj. 17
- Modes
 - Alt 17
 - Insertion 16
 - Verr.Maj. 17

Modification

- Alignement de texte 34
- Effets de ligne 32
- Encadrement 33
- Format de ligne 27
- Formatage de blocs 27
- Formatage général 26
- Largeur de caractère 30
- Longueur de bloc 38
- Longueur des étiquettes 36
- Marges 36
- Marges des blocs 37
- Police 27
- Rotation de texte 35
- Style de caractère 31
- Taille de caractère 29
- Taille de caractères 28
- Texte 24
- Texte dans le gabarit 42

N

Nettoyage

- Rouleaux 67
- Tête d'impression 67

Nettoyage de la tête d'impression 67

Nettoyage des rouleaux 67

Nouvelle ligne 18

O

Ordinateur, raccord à 11

P

Paramètre CAR.NO 21

Paramètre SOUS# 21

Paramètre TYPE 20

Poignée 2

Port RS-232C port 2

Port USB 11

Prise de l'adaptateur secteur 2

Problèmes et solutions 65

P-touch Editor

- Installation 11

R

Raccord

- A un ordinateur 11

Rappel d'un fichier texte 48

Réglage par défaut

- Style 2 32

Réglages par défaut

- Alignement de texte 34
- Cadre 33
- Coupage automatique 44
- Effets de ligne 33
- Formatage automatique 40
- Impression inverse 39
- Impression répétée 45
- Largeur 30
- Longueur de bloc 38
- Longueur de ruban 37
- Marge de bloc 38
- Marge de ruban 36
- Numérotation 46
- Police 28
- Rotation de texte 35
- Style1 31
- Taille 29
- Timbre 40

Remplacement du ruban-cassette 10

Rotation du texte 35

Ruban-cassette

- Insertion 10
- Remplacement 10

S

Saisie

- Caractères accentués 17, 19
- Caractères composés 20
- Caractères spéciaux 17
- Codes-barres 20
- Lettres majuscules 16
- Symbole ou images 18
- Texte 16

Sauvegarde d'un fichier texte 47

Sélection d'une fonction ou d'un réglage 15

Signes 18, 72

Signes de ponctuation 17, 72

Signes diacritiques 20

Souligner 32

Spécifications 69

Spécifications du matériel 69

Styles de caractère 31

Styles de caractères 30

Suppression

- Fichier de la mémoire 49
- Lignes de texte 25
- Texte 24
- Texte et formats 25

Surbrillance 33

Surlignes 32

Symboles 18, 72

T

Taille de caractères 28
Taper
 Espace blanc 16
Taper le texte 16
Taux de change 22, 24
Taux de devises 24
Texte de gabarit
 Impression 52
Texte du gabarit
 Saisie 41
Texte du gabarit
 Changement 42
 Impression 41
 Style 41, 52
Timbres personnalisés 39
Touche alimentation 9
Touche Alt 17
Touche annulation 16
Touche Avance et coupure 44
Touche Code 15
Touche code-barre 20
Touche effacement 25
Touche entrée 15, 17
Touche Imprimer 44
Touche Insert (d'insertion) 16
Touche Maj. 16
Touche réglage 15
Touche retour arrière 24
Touche Return (entrée) 17
Touche suppression 24
Touche Symbol 18
Touche Verr.Maj. 17
Touches caractères composés 20
Touches fléchées 14

Police 27
Rotation de texte 35
Style 30, 31
Taille 28
Verr.Maj. 17

V

Vertical 31
Voyant Alt 17
Voyant Ins 16
Voyant Verr.Maj. 17
Voyants
 Alignement de texte 34
 Alt 17
 Cadre 33
 Coupure automatique 43
 Effets de ligne 32
 Ins 16
 Largeur 29
 Longueur de ruban 36
 Marge de ruban 36

brother[®]

Imprimé en Chine
LW5587001

